

4. İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali

4th İZMİR INTERNATIONAL FILM & MUSIC FESTIVAL

30 EKİM | OCTOBER - 3 KASIM | NOVEMBER 2024





4. İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali



4th İZMİR INTERNATIONAL FILM & MUSIC FESTIVAL

DÜZENLEYEN | ORGANIZED BY



Dr. CEMİL TUGAY
İzmir Büyükşehir Belediye Başkanı

DESTEKLERİ İÇİN TEŞEKKÜRLERİMİZLE | THANKS FOR THEIR SUPPORT

İŞBİRLİĞİ İLE | IN COOPERATION WITH



Yaş Sınırlaması | Age Classification: Programda sınıflandırması belirtilen filmler ve çocuklar için ayrılan bölümde yer alan filmler dışındaki tüm gösterimler festivallere ilişkin yasal düzenleme uyarınca 18+ yaş uygulamasına tabidir | All films, except the ones whose age classification is mentioned in the digital catalogue are restricted to persons under the age of 18.



CEMİL TUGAY

İZMİR BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANI | MAYOR OF METROPOLITAN MUNICIPALITY OF İZMİR

Kıymetli hemşehrilerim, değerli sanatseverler,

İzmirli olarak, ülkemizin neresine gidersek gidelim, bir cümle ya da davranışla nereden geldiğimizi belli edebilecek, yüzlerde kimi zaman tebessüme kimi zaman samimiyete ve sıcaklığa sebep olacak, onur ve gurur duyduğumuz birçok değere sahibiz. Tarihsel, kültürel ve sanatsal alanlarda hem ulusal hem de ulus sınırlarımızı aşan kimliklere, yeniliklere ev sahipliği yapmış bir kentin sakinleriyiz. Böyle bir kentin zengin mirasını geleceğe taşımayı ve saygınlık, itibar kazandıracak yeni kimlikler kazandırmayı her İzmirlinin ortak sorumluluğu olarak görüyorum. Bu yıl dördüncüsünü düzenlediğimiz İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali ile sanatseverleri bir araya getirirken kentimizin sanat ve kültüre olan yatkınlığını dünya sahnesine taşımak için önemli bir adım atıyoruz. Yaşamın doğal bir parçası olarak gördüğümüz sanatın, iyileştirici ve bütünleştirici gücünü şehrimizin kimliğiyle birleştirmek, filmlerle, festivallerle anılan bir şehir olmak için elimizden gelen çabayı gösteriyoruz. Hemşehrilerimizin kentimize çok yakışan bu festivali benimseyerek, hayata geçirmek için yoğun çaba sarf eden yol arkadaşlarımızın emeklerine gereken ilgi ve alakayı göstereceğine yürekten inanıyorum. Festivalimizin, tüm sanatseverlere ilham kaynağı olmasını diliyorum. İzmir, sanatı ve sanatçıyı her daim kucaklamaya devam edecek.

Dear fellow citizens, esteemed art lovers,

As residents of İzmir, we possess numerous values that we can express through our words or actions, often bringing smiles, authenticity, and warmth to others' faces, and instilling in us a sense of pride and honor wherever we go in our country. We are inhabitants of a city that has hosted identities and innovations in historical, cultural, and artistic fields, both national and transcending our national borders. I see it as a shared responsibility of every Izmirian to carry the rich heritage of such a city into the future and to create new identities that will bring respect and reputation. With the fourth İzmir International Film and Music Festival that we are organizing this year, we are taking an important step to bring together art lovers and to showcase our city's affinity for art and culture on the world stage. We are making every effort to combine the healing and unifying power of art, which we see as a natural part of life, with the identity of our city, striving to be a city known for its films and festivals. I genuinely believe that our fellow citizens will show the necessary interest and attention to the efforts of our companions who are working hard to realize this festival, which suits our city very well. I wish that our festival will be a source of inspiration for all art lovers. İzmir will continue to embrace art and artists at all times.



VECDİ SAYAR

Festival Yönetmeni | Festival Director

Yeniden merhaba

Sevgili İzmirli sinemaseverler, festivalimizin dördüncü yılını farklı bir tarihte gerçekleştiriyoruz. Bu tarih bize yılın en önemli filmlerinden bir seçki hazırlama olanağı verdi. İçinde bulunduğumuz ekonomik koşullarda festivalin süresinde ve film sayısında bir azaltmaya gittik. İçerikten fedakarlık etmeden... Festivalimizin ana teması olan film ve müzik ilişkisini yansıtan güçlü bir Uluslararası Yarışma seçkisi ile karşınıza geliyoruz. Her zaman olduğu gibi kurmaca ile belgeselin yan yana yer aldığı bir seçki bu. Sinemamızın son bir yıl içindeki en önemli filmlerinin yer aldığı Ulusal Yarışma için sinemada müziğin önemini vurgulamak adına özgün film müziği olan yapımları seçtik, geçen yıllarda olduğu gibi. Müzik kullanmayan önemli yapımları ise, yarışma dışı özel gösterimler bölümünde sunuyoruz. Sinemamızda belgeseller ciddi bir nicelik ve nitelik artışı gösteriyor. Bu yıl müziğin toplumsal yaşam içindeki yerini vurgulayan on film yer alıyor 'Müzik ve Yaşam' bölümümüzde. 'Sınır Tanımayan Sinema' başlıklı bölümde ise, ülkesinin toplumsal gündemine yurt dışından ve özellikle kadın özgürlüğü penceresinden bakan sinemacıların yapıtlarını gösterip, İran'da sinema-toplum ilişkisini konuk İranlı yönetmenlerle birlikte irdedeceğiz. Bu yılın zor koşullarında desteklerini esirgemeyen tüm kurum ve kuruluşlara, özellikle sinema sektörümüzün yapımçı ve emekçilerine sonsuz teşekkürlerimizle...

Hello Again

Dear film lovers of İzmir, we're thrilled to announce that our fourth annual film festival will be held on a different date this year, allowing us to showcase a selection of the year's most compelling films. Given the current economic climate, we've decided to streamline the festival by reducing its duration and the number of films, while maintaining our commitment to high-quality content. The festival's core theme, the interplay between film and music, is strongly represented in our International Competition. This curated selection features a compelling blend of fiction and documentary films. In our National Competition, we've once again highlighted the pivotal role of original soundtracks by exclusively selecting Turkish films with unique scores. To accommodate films without original soundtracks, we've dedicated a special out-of-competition screening section. Documentaries have flourished in our cinema, and our "Music and Life" section showcases ten films that explore music's profound impact on society. In our "Cinema Without Borders" section, we'll present films by international filmmakers who address pressing social issues, with a particular focus on women's rights. We'll also delve into the intricate relationship between cinema and society in Iran alongside our guest Iranian directors. We extend our heartfelt thanks to all the institutions and individuals who have supported us, especially the dedicated producers and crew members of our film industry.

ULUSLARARASI YARIŞMA KATILIM KOŞULLARI VE ÖDÜLLER

INTERNATIONAL COMPETITION REGULATIONS & AWARDS

•Yarışmaya 2023-2024 yapımı filmler seçiliyor. Yarışmada müzik ve dans temasına odaklanan kurmaca, belgesel ya da canlandırma türleri arasında ayırım gözetilmiyor. Jüri, herhangi bir dalda paylaşım gidemiyor. Tüm dallarda Kristal Flamingo ödülleri veriliyor.

•2023-2024 productions with a theme of Music or dance selected for National Competition. Features, documentaries and animations with a minimum duration of 60 minutes are eligible. The Jury can not give ex-aequo awards. Crystal Flamingo Statutes' will be given in all categories.

Ödüller | Awards:

En İyi Film | *Best Film* (Ödül yapımcıya verilecektir | *The award will be given to the Producer*).

Jüri Özel Ödülü | *Special Jury Award* (Ödül, bir filme, yönetmene ya da toplu performansa verilebilir. | *The award can be given to a film, Director or an acting ensemble*).

En İyi Özgün Müzik | *Best Original Score* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer*).

ULUSAL YARIŞMA KATILIM KOŞULLARI VE ÖDÜLLER

NATIONAL COMPETITION REGULATIONS & AWARDS

•Yarışmaya 2023-2024 yapımı ve özgün film müziğine sahip uzun metrajlı filmler seçiliyor. Yarışmada kurmaca, belgesel ya da canlandırma türleri arasında ayırım gözetilmiyor. Kültür ve Turizm Bakanlığınca 'Ulusal yapım' niteliklerine haiz olduğu kabul edilen ortak yapımlar da Yarışma programında yer alabilmekte. Jüri, En İyi Film dalında paylaşım gidemiyor; yalnızca bir dalda paylaşım hakkı var. Tüm dallarda Kristal Flamingo ödülleri verilecek.

•2023-2024 productions with an Original Score are selected for National Competition. Co-productions accepted as National production due to the regulations of the Ministry of Culture and Tourism are accepted. Long metrage Features, documentaries and animations with a minimum duration of 60 minutes are eligible. The Jury can give one shared award, but an ex-aequo award in the Best Film category is not possible. 'Crystal Flamingo Statutes' will be given in all categories.

Ödüller | Awards:

En İyi Film | *Best Film* (Ödül yapımcıya verilecektir | *The award will be given to the Producer*).

Jüri Özel Ödülü | *Special Jury Award* (Bir filme, yönetmene ya da toplu performansa verilebilir | *The award can be given to a film, Director or an acting ensemble*).

En İyi Oyuncu | *Best Performance* (Cinsiyet ayırımı gözetilmeksizin bir değerlendirme yapılacaktır | *Gender categories are excluded*).

En İyi Özgün Müzik | *Best Original Score* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer*).

En İyi Özgün Film Şarkısı | *Best Original Song* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer of the song*).

En İyi Ses Tasarımı | *Best Sound Design* (Ödül ses tasarımcısına verilecektir | *The award will be given to the Sound Designer*).

TV DİZİ MÜZİĞİ ÖDÜLLERİ

TV SERIES MUSIC AWARDS

Sinemada özgün müziğin yaratıcılarını öne çıkarmayı, filmlerde özgün müzik kullanımını teşvik etmeyi hedefleyen İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali, TV kanalları ve dijital platformlardaki üretimde nitelikle müziğin vurgulanması amacıyla bu alanda bir değerlendirmeyi de ilk yılından itibaren kapsamına aldı. Son bir yılın ürünlerinin uzmanlarca değerlendirilmesi sonucu dört dalda Kristal Flamingo heykelcikleri ve parasal ödüller veriliyor.

İzmir International Film and Music Festival, whose main aim is to put forward the creators of original Music in films, also wishes to emphasize the importance of using original Music in digital media and includes an evaluation of the recent year's production in terms of Musical quality in digital media. The awards will be given in four categories and comprises 'Crystal Flamingo' statuettes..

TV Dizisi En İyi Özgün Jenerik Müziği | *Best Original Theme Score in TV Series* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer*)

Platform Dizisi En İyi Özgün Jenerik Müziği | *Best Original Theme Score for Series in Digital Platforms* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer*)

TV Dizisi En İyi Özgün Şarkı | *Best Original Song in TV Series* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer*)

Platform Dizisi En İyi Özgün Şarkı | *Best Original Song for Series in Digital Platforms* (Ödül Besteciye verilecektir | *The award will be given to the composer*)



MARIE-CASTILLE MENTION-SCHAAR

Başkan | *President*

•Kariyerine Amerika Birleşik Devletleri'nde The Hollywood Reporter'da uluslararası editör yardımcısı olarak başladı, ardından yeniden çevrim projelerini yönetmek üzere Columbia Pictures'a geçti. 1994 yılında Fransa'ya döndü ve Vendredi ve Willow prodüksiyon şirketleri aracılığıyla yaklaşık yirmi film yaptı. La Première Etoile'u birlikte yazdıktan sonra ilk filmi Ma première fois (2011)'yi yazıp yönetti, ardından Bowling (2012) ve Once in a life time (2014) filmlerini çekti. 2015 yılında Heaven Will Wait, birçok festivalde seçildi ve Noémie Merlant'a En İyi Yeni Başlayan Kadın Oyuncu César Ödülü adaylığı kazandı. Altıncı filmi All About Mothers (2017)'den sonra A Good Man, Cannes Film Festivali 2020'nin Resmi Seçkisi'nin bir parçası oldu. Yedinci filmi Divertimento, Ocak 2023'te gösterime girdi. Cercle Féminin du Cinéma Français ve Officier des Arts et des Lettres'in kurucusudur.

•She began her career in the U.S. as deputy international editor at The Hollywood Reporter, then moved to Columbia Pictures to manage remake projects. Returning to France in 1994, she produced some twenty films through her production companies Vendredi and Willow. After co-writing La Première Etoile, she wrote and directed her first film Ma première fois (2011), followed by Bowling (2012) and Once in a lifetime (2014). In 2015, Heaven Will Wait was selected at numerous festivals, and earned Noémie Merlant a nomination for the César for Best Emerging Actress. After All About Mothers (2017), her sixth film, A Good Man is part of the Official Selection 2020 of the Festival de Cannes. Her seventh film, Divertimento, was released in January 2023. She is the founder of the Cercle Féminin du Cinéma Français and Officier des Arts et des Lettres.



2023 İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali'nde ödüllendirilen "Divertimento" filminden / "Divertimento" received the Special Jury Award last year in İzmir

Ödüller | *Awards:*

2023 İzmir Jüri Özel Ödül | *Special Jury Award (Divertimento)*

2023 Stony Brook Özel Ödül | *Special Recognition (Divertimento)*

2023 Festival del Cinema Europeo FIPRESCI Ödülü | *Prize (A Good Man)*

2015 St. Louis En İyi Film | *Best Film (Once in a Lifetime | Les héritiers)*



PROF. AHMET GÜRATA

•Ankara Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi İktisat Bölümü'ndeki lisans eğitiminin ardından, çeşitli yayın kuruluşlarında muhabir ve yayın yönetmeni olarak görev yaptı. Medya ve tasarım alanındaki yüksek lisans çalışmasını 1997'de Bilkent Üniversitesi Güzel Sanatlar, Tasarım ve Mimarlık Fakültesi'nde tamamladı. 2003'de, yeniden-çevrim filmler ve kültürlerarası alımlama konusunu ele alan tez çalışmasıyla Londra Üniversitesi'nden doktora derecesi aldı. 1996-2010 arasında Gazi Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde, 2010-2020 arasıdaysa Bilkent Üniversitesi'nde çalıştı, dekan yardımcılığı ve bölüm başkanlığı görevlerini yürüttü. 2018-2020'de Agder Üniversitesi'nde, 2020-21'de Stockholm Üniversitesi'nde misafir üyesi olarak bulundu ve ders verdi. 2022'de İzmir Ekonomi Üniversitesi kadrosuna katılan Gürata, Sinema ve Dijital Medya Bölümü başkanlığını yürütüyor. *Imitation of Life: Representing and Remaking Modernity* (Seidelman & Company, 2021) adlı kitabının yanı sıra, çeşitli uluslararası dergi ve kitap derlemelerinde makaleleri bulunmaktadır. Festival danışmanlığı ve programcılığı da yapan Gürata, Antalya Altın Portakal Film Festivali'nin uluslararası yarışma sorumlusu ve Gezici Festival'in program danışmanıdır. Sinema eleştirileri ve yazılarıysa, başta Altyazı sinema dergisi olmak üzere çeşitli platformlarda yayınlanmaktadır.

•*Ahmet Gürata is an academic, film critic and festival curator. He has published research on the history of Turkish cinema, reception, remakes and documentary in anthologies and journals. He also works as a programmer for the Antalya Golden Orange Film Festival and Festival on Wheels. He has curated several thematic programs for festivals. As a film critic he writes and podcasts regularly for a number of publications and platforms.*



ANDREAS SINANOS

•Yunanistan'da doğdu ve Atina'daki Stavrakos okulunda sinema eğitimi aldı. Avrupa Film Akademisi, Fransız ve Yunan Görüntü Yönetmenleri Dernekleri üyesidir. Theo Angelopoulos, Michael Cacoyannis, Chris Marker, Tayfun Pirseliimoğlu, Özcan Alper ve Semih Kaplanoğlu gibi yönetmenlerle çalıştı. Vassiliki Iliopoulou'nun "The Crossing" ve Yiannis Diamantopoulos'un "True Blue" filmleriyle Yunanistan Kültür Bakanlığı tarafından en iyi görüntü yönetmeni ödülüne layık görüldü. Özcan Alper'in "Rüzgârın Hatıraları" filmiyle Antalya Film Festivali ve SİYAD En İyi Görüntü Yönetmeni ödülleri kazandı. Ayrıca Tayfun Pirseliimoğlu'nun "Yol Kenar"ı filmi ve Murat Pay'ın "Dilsi"z filmiyle çeşitli festivallerde ödüller aldı.

•He was born in Greece and studied cinematography at the Stavrakos School in Athens. He is a member of the European Film Academy and the *French* and Greek Societies of Cinematographers. He has worked with renowned *Directors* such as Theo Angelopoulos, Michael Cacoyannis, Chris Marker, Tayfun Pirseliimoğlu, Özcan Alper, and Semih Kaplanoğlu. He won the *Best Cinematography* award from the Greek Ministry of Culture for Vassiliki Iliopoulou's "The Crossing" and Yiannis Diamantopoulos' "True Blue." For Özcan Alper's "The Memory of Wind," he received both the Antalya Golden Orange Film Festival and SİYAD *Best Cinematography* awards. Additionally, he won awards at various festivals for his work on Tayfun Pirseliimoğlu's "Roadside" and Murat Pay's "The Mute."



DANIEL KOTHENSCHULTE

• Alman bir film eleştirmeni, yazar, küratör ve müzisyen olan kişi, Frankfurter Rundschau'nun günlük ulusal gazetesinin film bölümünden sorumludur. Frankfurt/Main Städelschule ve Dortmund Uygulamalı Sanatlar Akademisi'nde film dersleri verdi. Bir yazar olarak Robert Redford'un yönetmenlik kariyeri, Fritz Lang'ın Metropolis'i ve 1930'ların Hollywood'u üzerine kitaplar yazdı. Bir editör olarak Taschen yayıncılığı için The Walt Disney Film Archives ve Donald Duck - The Complete History gibi arşiv kitapları serisinin sorumlusudur. Bir film küratörü olarak, Köln merkezli bir avangart film festivali (Videonale Scope) kurdu. Sessiz sinemanın bir hayranı olarak Alman film müzeleri ve festivallerinde düzenli olarak doğaçlama film müzikleri çalan piyanisttir.

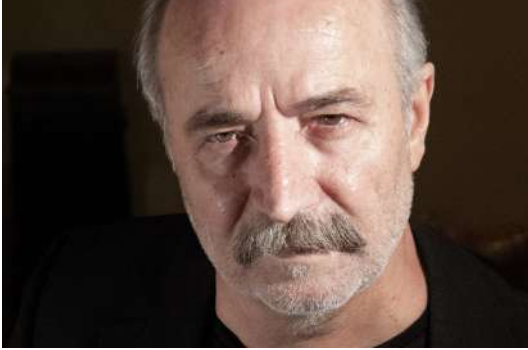
• *A German film critic, author, curator, and Musician, he is in charge of the film section of the national daily Frankfurter Rundschau. He taught film at Städelschule, Frankfurt/Main and Academy of Applied Arts, Dortmund. As an author he wrote books on the directorial career of Robert Redford, Fritz Lang's Metropolis and Hollywood in the 30'ies. As an editor he is in charge of a series of archival books for Taschen publishing including The Walt Disney Film Archives, and Donald Duck - The Complete History. As a film curator he founded a Cologne based festival on avantgarde film, (Videonale Scope). A lover of the silent cinema, he is a regular piano player of improvised film scores at German film museums and festivals.*



GIORGIO GIAMPÀ

• Giorgio Giampà, Roma ve Mexico City arasında yaşayan İtalyan bir film yapımcısı ve film müziği bestecisidir. Yapımcı olarak, Venedik, Locarno, Rotterdam ve Sxsw film festivallerinde prömiyerleri yapılan projelerde yer aldı. Giampà'nın Besteci olarak çalıştığı çok sayıda proje arasında Tiempo Compartido (Sundance '18'de En İyi Senaryo Ödülü), Paradise is Burning (Venedik Film Festivali'nin Orizzonti '23'te En İyi Yönetmen Ödülü), The Good Mothers (Berlinale '23'te En İyi Televizyon Dizisi Ödülü), Christian (Canneseries '21'de En İyi Müzik Ödülü), Granny's Dancing on the Table (İsveç Oscarları '15'te En İyi Yönetmen adaylığı) ve Californie (Venedik Film Festivali 22'nin Giornate degli Autori'nde Avrupa Etiket Ödülü) bulunmaktadır.

• *Giorgio Giampà is an Italian film producer and film Music composer based between Rome and Mexico City. As a Producer he was involved in projects premiered at Venice, Locarno, Rotterdam and Sxsw film festivals. Among the large list of projects Giampà scored as a Composer we can find Tiempo Compartido (Best Scriptwriting Award at Sundance '18), Paradise is Burning (Best Directing Award at Venice Film Festival's Orizzonti '23), The Good Mothers (Best Tv Series Award at Berlinale '23), Christian (Best Score Award at Canneseries '21), Granny's Dancing on the Table (Best Directing nomination at Swedish Oscars '15) and Californie (European Label Award at Venice Film Festival 22's Giornate degli Autori).*



REİS ÇELİK

(Başkan | President)

•1961 yılında Ardahan'da doğan Çelik, ilk ve orta öğrenimden sonra İstanbul'a yerleşti. İstanbul Belediye Konservatuvarı'nda müzik öğrenimi ve İstanbul Üniversitesi İktisat Fakültesinde Uluslararası Ekonomi okudu. Dünya gazetesinde, daha sonra Günaydın gazetesinde muhabir olarak 10 yılı aşkın çalıştı. 1994 yılında gazetecilik ve televizyonculuk çalışmalarına son vererek tamamen sinemaya yönelen Çelik, 1995 yılında "Işıklar Sönmesin" adlı ilk uzun metrajını çekti. Bu filmiyle Adana Altın Koza Film Festivali'nde Bilge Olgaç Özel Ödülü'nü kazanan Çelik, 1998'de "Hoşçakal Yarın"ı çekti. Daha sonra sırasıyla "İnat Hikayeleri", "Mülteci", "İnadına Film Çekmek", "Lal Gece", "F Tipi" ve "Ölü Ekmeği" adlı filmleri yönetti.

Lal Gece, Berlin Uluslararası Film Festivali Generation 14plus bölümünde Altın Ayı ödülü, Uluslararası Würzburg Film Festivali'nde En İyi Film ödülü ve Brüksel Uluslararası Bağımsız Film Festivali'nde En İyi Yönetmen ve En İyi Film ödülleri sahibisi oldu. Yönetmenin son çektiği "Ölü Ekmeği" dünya prömiyerini 32. Tokyo Film Festivali'nde yaptı. 1. İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali'nde en iyi film seçildi.

•Born in Ardahan in 1961, Çelik moved to Istanbul after completing his primary and secondary education. He studied music at the Istanbul Municipal Conservatory and international economics at Istanbul University's Faculty of Economics. He worked as a journalist for over a decade at Dünya and Günaydın newspapers. In 1994, Çelik completely turned to cinema, ending his career in journalism and television. In 1995, he directed his first feature film, "Işıklar Sönmesin" (Let the Lights Go Out), which won the Bilge Olgaç Special Award at the Adana Golden Boll Film Festival. In 1998, he directed "Hoşçakal Yarın" (Goodbye Tomorrow). He subsequently directed films such as "İnat Hikayeleri" (Stubborn Stories), "Mülteci" (Refugee), "İnadına Film Çekmek" (Filming Despite Everything), "Lal Gece" (Silent Night), "F Tipi" (F-Type), and «Ölü Ekmeği» (Dead Bread).

"Lal Gece" won the Golden Bear Award at the Berlin International Film Festival's Generation 14plus section, Best Film Award at the International Würzburg Film Festival, and Best Director and Best Film awards at the Brussels International Independent Film Festival. The director's latest film, "Ölü Ekmeği," had its world premiere at the 32nd Tokyo Film Festival. It was selected as the best film at the 1st İzmir International Film and Music Festival.

Filmografi / Filmography

Ölü Ekmeği (2020)
F Tipi - Ortak Yönetmen (2013)
Lal Gece (2012)
Mülteci (2008)
İnat Hikayeleri (2005)
Hoşçakal Yarın (1998)



BAHRİYE KABADAYI DAL

•Marmara Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo TV Sinema bölümü mezunu.1997 yılından beri belgesel sinema alanında üretim yapıyor. İlk filmi bir gramfon ustasını konu alan "Son Eller"i 1998'de çekti. İlk uzun metraj belgeseli "Devrimci Gençlik Köprüsü"nde bir 68 kuşağı öyküsü anlattı. Toplumsal tarih, arkeoloji, şehir ve deniz temalı filmleri arasında "Boğaziçi Balıkları" (2013), "Hakkârî'nin Gizemli Taşları" (2014) ve "Ütopyadan Gerçeğe" (2016) yer alıyor. Son filmi "Horona Duranlar" festivalimizde gösterilecek.

•She graduated from Marmara University, Faculty of Communication, Department of Radio, TV and Cinema. She has been working in the field of documentary cinema since 1997. She produced her first film Son Eller, which is about a gramophone master, in 1998. In her first feature-length documentary Revolutionary Youth Bridge, she told the story of the 1968 generation. Her films about social history, archaeology, the city and the sea include; Boğaziçi Balıkları (2013), Hakkârî'nin Gizemli Taşları (2014) and Ütopyadan Gerçeğe (2016). "Horona Duranlar," her most recent film, will be screened at our festival.



GARO MAFYAN

• Müzisyen bir ailede büyüyen Mafyan, çok küçük yaşlardan itibaren piyano çalmaya başladı ve müzik eğitimi aldı. İstanbul Belediye Konservatuvarı'nı bitirdikten sonra, çeşitli orkestra ve gruplarda çaldı. Daha sonra kendi stüdyosunu kurarak birçok sanatçının albümünde yer aldı. Özellikle 90'lı yıllardan sonra Türk pop müziğinin önemli isimlerinden biri haline geldi. Sezen Aksu, Tarkan, Sibel Can gibi birçok ünlü sanatçıya besteler yaptı ve aranjeler hazırladı. Türk pop müziğinin gelişimine önemli katkılarda bulundu. Özellikle melodik yapısı ve aranjmanlarıyla dikkat çeken eserleri, Türk müziğinin klasikleri arasına girdi.

• *Growing up in a musical family, Mafyan began playing the piano at a very young age and received musical training. After graduating from the Istanbul Municipal Conservatory, he played in various orchestras and bands. He later established his own studio and contributed to the albums of many artists. Particularly from the 1990s onwards, he became one of the most important names in Turkish pop music. He composed and arranged music for many famous artists such as Sezen Aksu, Tarkan, and Sibel Can. He made significant contributions to the development of Turkish pop music. His works, especially notable for their melodic structure and arrangements, have become classics of Turkish music.*

Film Müzikleri / Scores

Hicran Yarası - Televizyon Dizisi (2009)
Dünyayı Kurtaran Adamın Oğlu - Sinema Filmi (2006)
Duygu Çemberi - Televizyon Dizisi (1990)
Samanyolu - Televizyon Dizisi (1989)



PROF. DR. LALE KABADAYI

• 1999 yılında Ege Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Radyo Film ve Sinema Bölümünde yüksek lisans tezini tamamlamıştır. Aynı yıl Ege Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Radyo Film ve Sinema Bölümünde Anabilim dalında araştırma görevlisi olarak çalışmaya başlamıştır. Halen Ege Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Radyo-TV ve Sinema Bölümünde Sinema Anabilim Dalı Başkanlığı görevini yürüten Prof. Dr. Lale Kabadayı, "Film Yapımı Temel Kavramları", "Film Yapımı Uygulamaları", "Sinemada Türler", "Film Eleştirisi" lisans dersleri ile "Türk Sinemasında Dönemler ve Türler" ve "Film Kuramları" Yüksek Lisans ve doktora derslerini vermektedir. Lale Kabadayı'nın sinema üzerine yayınlanmış kitapları, kitap bölümleri, makaleleri ile ulusal ve uluslararası bildirileri bulunmaktadır. Kabadayı, akademik kariyerinin yanı sıra yönetmenlik de yapmıştır. "Gece ve Düşler", "Bir Deli Değilin Dünyası", "Bir Tango Hikayesi", "Balık", "Demans" ve "Henüz Yirmi Yaşındayım" gibi kısa filmler yönetmiştir. Bu filmlerinde genellikle deneysel ve toplumsal konulara eğilmiştir.

• *Prof. Dr. Lale Kabadayı is a professor of cinema at Ege University in Turkey. She completed her master's degree and began her academic career at the university in 1999. Dr. Kabadayı teaches courses on various aspects of filmmaking, including film theory, criticism, and history. She has written extensively on cinema and has directed several short films exploring experimental and social themes. Her films include "Night and Dreams," "The World of a Madman," "A Tango Story," "Fish," "Demans," and "I'm Only Twenty."*



NİLÜFER AÇIKALIN

•Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Tiyatro Bölümü mezunu. Oyunculuk eğitimi olarak bir dönem Devlet Tiyatrolarında da çalıştı. Öykü yazarlığı yönü de olan Nilüfer Açıkalın, 1987 yılından itibaren profesyonel olarak tiyatro, sinema ve televizyonda birçok önemli yapımda rol aldı. Sinemada Ali Poyrazoğlu, Ferzan Özpetek, Zeki Ökten, Orhan Oğuz vd. yönetmenlerle çalıştı. Nilüfer Açıkalın, edebiyat ve tiyatro çalışmaları yanı sıra 1988 yılından itibaren “Ada”, “Gülşen Abi”, “Artık Sevmeyeceğim”, “Serseri Aşıklar”, “İnadına Yaşamak”, “Yeşilçam, Benim Hayatım”, “Gülcemal” gibi çeşitli film ve dizilerde rol aldı. Hem oyunculuğu hem de yazarlığıyla dikkat çeken Açıkalın, aynı zamanda müzisyen kimliğiyle de tanınır. Başka “Şarkılar” ve “Lapa Lapa” adlı iki albümü vardır.

•A graduate of the State Conservatory Theater Department at Mimar Sinan University, Nilüfer Açıkalın received acting training and worked for a period at the State Theaters. Also a short story writer, Açıkalın has taken on significant roles in numerous theater, cinema, and television productions since 1987. In cinema, she has worked with directors such as Ali Poyrazoğlu, Ferzan Özpetek, Zeki Ökten, and Orhan Oğuz. In addition to her work in literature and theater, Açıkalın has acted in various films and TV series since 1988, including “Ada,” “Gülşen Abi,” “Artık Sevmeyeceğim,” “Serseri Aşıklar,” “İnadına Yaşamak,” “Yeşilçam, Benim Hayatım,” and “Gülcemal.” Notably for both her acting and writing, Açıkalın is also known as a musician. She has two albums titled «Şarkılar» and “Lapa Lapa.”



MURAT TIRPAN

•Sinema yazarı, akademisyen. Türk Dili ve Edebiyatı alanında filoloji eğitimi aldıktan ve bir süre Türkçe dersleri verdikten sonra akademik kariyerine sinema alanında devam etti. Ege ve Dokuz Eylül Üniversitelerinin Sinema-TV ve Film Tasarımı bölümlerinde yüksek lisans ve doktora eğitimi aldı. Ege Üniversitesi, İzmir Ekonomi Üniversitesi, Muğla Üniversitesi, Doğu Üniversitesi gibi farklı üniversitelerin Sinema-TV bölümlerinde akademisyen olarak çalıştı. Akademik yayınların yanı sıra, film eleştirisi alanına yöneldi. Akademik, yarı-akademik ve popüler mecralarda film eleştirileri yazmaya başladı. Uzun zamandır başta Altyazı Sinema Dergisi olmak üzere, Cumhuriyet, Yeni Sinema, Ayrıntı Dergi, Psikeart, Episode Dergi gibi süreli yayınlarda ve bazı sinema bloglarında film eleştirileri yazıyor. Şu an Yrd. Doç. Dr. olarak Okan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-TV Bölüm Başkanlığını yürütmekte olan Tırpan sinema kuramı, film eleştirisi, film dili, dünya sinema tarihi gibi kuramsal dersler yürütüyor.

•Film critic and academician. After completing his education in Turkish Language and Literature with a focus on philology and teaching Turkish language for a period, he pursued an academic career in cinema. Completed his master's and doctoral studies in Cinema-TV and Film Design at Ege and Dokuz Eylül Universities. Worked as an academic in the Cinema-TV departments of various universities such as Ege University, İzmir University of Economics, Muğla University, and Doğu University. In addition to academic publications, he turned to the field of film criticism and began writing film reviews in academic, semi-academic, and popular media. For a long time, he has been writing film reviews for periodicals such as Altyazı Cinema Magazine, Cumhuriyet, Yeni Sinema, Ayrıntı Dergi, Psikeart, and Episode Magazine, as well as some cinema blogs. Currently, as an Assistant Professor, Dr. Tırpan heads the Cinema-TV Department of the Fine Arts Faculty at Okan University and teaches theoretical courses such as film theory, film criticism, film language, and world cinema history.



RIZA OYLUM

•Sinema yazarı, yayın yönetmeni. İstanbul Kültür Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü'nden lisans, Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Türk Edebiyatı Anabilim Dalında yüksek lisans eğitimi aldı. Varlık, Virgül, Agora, Film Arası, Kitapçı ve Edebiyathaber.net gibi farklı mecralarda sinema ve edebiyat merkezli metinler yayımladı. Uzakdoğu Sineması, Rus Sineması, Alman Sineması, Ortadoğu Sineması, Dünya Yönetmenlerinden Sinema Dersleri, Doksanlar, Dünya Yazarlarından Yazarlık Dersleri ve İran Sineması kitaplarını yazdı. Ulusal ve uluslararası festivallerde jüri, küratör ve yayın editörü görevlerinde bulundu. Türkiye'de ve yurtdışında ülke sinemaları üstüne konferanslar verip workshoplar yaptı. Halihazırda gazeteduvar.com'da ülke sinemaları merkezli köşe yazıları yazmakta olup, Seyyah Kitap'ın genel yayın yönetmenliğini sürdürmektedir.

•*Film critic, publishing director. Holds a bachelor's degree in Turkish Language and Literature from Istanbul Kültür University and a master's degree in Turkish Literature from the Institute of Social Sciences at Trakya University. He published cinema and literature-focused texts in various platforms such as Varlık, Virgül, Agora, Film Arası, Kitapçı and Edebiyathaber.net. He has written books on Far Eastern Cinema, Russian Cinema, German Cinema, Middle Eastern Cinema, Cinema Lessons from World Directors, the 1990s, Writing Lessons from World Writers, and Iranian Cinema. He served as a jury member, curator, and publishing editor at national and international festivals. He gave conferences and workshops on national cinemas in Turkey and abroad. Currently, writes columns on national cinemas for gazeteduvar.com and serves as the general publishing director of Seyyah Kitap.*



SUZAN DEMİR

•Gazi Üniversitesi İletişim Fakültesi mezunu. Hayat TV'de, ardından Evrensel'de muhabirlik yaptı. 2013 yılında Taraf gazetesi kültür sanat servisinde editör olarak çalışmaya başladı. Evrensel ve Taraf'ta haftalık sinema eleştirileri yazdı. Arka Pencere online dergide haftalık sinema eleştirileri yazan Demir'in Evrensel Kültür Dergisinde kültür sanat röportajları ve sinema yazıları yayınlandı. Ataşehir Belediyesi'nde reklam metin yazarlığı yaptı. Yeni E dergisi, Arka Pencere, Meczua dergisi ve Sinema Se7en dergisinde sinema röportajları yayınlandı. Avrupa'da çeşitli ajanslara iç ve dış politika, ekonomi ve kültür sanat haberleri üretti. 2018'de SİYAD üyesi oldu. BİR+BİR Express dergisinde ve online sitesinde, sabitfikir.com ve Kritik 24 (K24) sitelerinde haber ve yazıları yayınlandı. İki ayda bir yayınlanan Yeni E'de kültür, sanat ve sinema röportajlarını sürdürüyor. Ayrıca çeşitli ajanslarla çalışmaya devam ediyor. Uluslararası Gazeteciler Federasyonu (IFJ) üyesi.

•*Graduate of the Faculty of Communication at Gazi University. Worked as a reporter at Hayat TV and then at Evrensel. In 2013, then started working as an editor in the culture and arts department of Taraf, newspaper. She wrote weekly film reviews for Evrensel, Taraf. Online magazine Arka Pencere. and Evrensel Kültür Dergisi. She worked as a copywriter at Ataşehir Municipality. Her interviews were published in Yeni E magazine, Arka Pencere, Meczua magazine and Sinema Se7en magazine; produced domestic and foreign policy, economy and culture and arts news for various agencies in Europe. She became a member of SİYAD in 2018. Her articles were published in BİR+BİR Express magazine and its online site, as well as on sabitfikir.com and Kritik 24 (K24) websites. She continues to conduct culture, arts, and cinema interviews for Yeni E, which is published bimonthly. She also continues to work with various agencies. She is a member of the International Federation of Journalists (IFJ).*

ÇİĞDEM SEZGİN

• Marmara Üniversitesi GSF Film Tasarımı Bölümü lisans ve yüksek lisans mezunudur. 1992'den beri sinema ve televizyon sektöründe çalışmaktadır. 2015 yılında "Kasap Havası" filminin yapımcılığını ve yönetmenliğini gerçekleştirdi ve uluslararası festivallerde birçok ödüle layık görüldü. Kültür ve Turizm Bakanlığı desteği ile çektiği "Suna", yönetmenin ikinci uzun metrajlı filmidir. Projesi Mannheim Meeting Place, Transilvanya Pitching ve Antalya Film Forum'da yer alan "Suna" başrol oyuncusu Nurcan Eren'e 3. İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali'nde En İyi Oyuncu ödülünü kazandı.



• She completed her BFA and MA in film making at Marmara University Fine Arts Faculty. She has thirty years of experience in the film industry. She began her career in the film industry as an assistant director on TV series and dramas in 1992. She made her debut film *Wedding Dance* in 2015. She is an award-winning director, scriptwriter and producer based in Istanbul, Turkey. The leading actress of her last film "Suna" won the Best Acting Award in the last edition of *Izmir International Film and Music Festival*.

Filmografi | *Filmography*
Suna (2022)
Kasap Havası | *Wedding Dance* (2015)

MAHMUT FAZIL COŞKUN

• California Üniversitesi'nde (UCLA) sinema okudu. Sinemaya 2000 yılında belgesel çekerek başladı. 2009 yılında çektiği ilk uzun metraj filmi "Uzak İhtimal" 38. Rotterdam Film Festivali'nde Büyük Ödüle layık görüldü. "Uzak İhtimal"ın, Adana Altın Koza Film Festivali'nde En İyi Yönetmen Ödülü'nü almasının ardından yönetmenin ikinci filmi "Yozgat Blues" dünya prömiyerini 61. San Sebastian Film Festivali'nde yaptı. "Yozgat Blues", 20. Adana Altın Koza Film Festivali'nden En İyi Film, 18. Sofya Film Festivali'nden En İyi Balkan Filmi ödülleriyle döndü. Dünya prömiyerini 71. Venedik Uluslararası Film Festivali'nde yapan, yönetmenin üçüncü uzun metraj filmi "Anons", festivalin Orizzonti bölümünde yarıştı ve Jüri Özel Ödülü'ne layık görüldü. "Anons" bugüne kadar ulusal ve uluslararası festivallerde on beşin üzerinde ödül aldı.



• He studied cinema at the University of California, Los Angeles (UCLA). He began his cinematic journey in 2000 by making documentaries. His first feature-length film, "Uzak İhtimal" (A Distant Possibility), which he made in 2009, won the Grand

Prize at the 38th Rotterdam Film Festival. Following "Uzak İhtimal" winning the Best Director Award at the Adana Golden Boll Film Festival, the director's second film, "Yozgat Blues," had its world premiere at the 61st San Sebastian Film Festival. "Yozgat Blues" returned home with the Best Film award from the 20th Adana Golden Boll Film Festival and the Best Balkan Film award from the 18th Sofia Film Festival. The director's third feature film, "Anons" (Announcement), which had its world premiere at the 71st Venice International Film Festival, competed in the Orizzonti section and was awarded the Special Jury Prize. "Anons" has received over fifteen awards at national and international festivals to date."

Filmografi | *Filmography*
Crossroads (2022) Doc
Anons | *Announcement* (2018)
Yozgat Blues (2013)
Uzak İhtimal | *Wrong Rosary* (2009)
Still Far away, Still Hopeful".

ÜMRAN SAFTER

• Yönetmen, senarist ve eski gazeteci. 2014 yılında başladığı sinema kariyerinde yönetmenliğini yaptığı "Kabahat" filmi ile Uluslararası Adana Altın Koza Film Festivali'nden jüri özel ödülü de dahil üç ödül kazandı. Kadın sorunları ve çok kültürlülük temalarını işlediği "İstanbul'un Gözü", "Sevan Bıçakçı", "Kadın Olmanın Günahı" ve "Kapıyı Açık Bırak" gibi belgesel filmler yaptı. Son filmi "Seni Bıraktığım Yerdeyim" dünya prömiyerini Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde yaptı.



• A recipient of numerous international and national film awards, Ümrân Safter is a director, script writer and former journalist. She embarked on her filmmaking career in 2014 and her debut feature motion picture *Guilt* debuted in 2022 at the Adana Altın Koza International Film Festival, where it won 3 awards including the Special Jury Prize for Best picture. She has made several feature documentary films exploring multiculturalism and gender issues, including titles such as "The Eye of Istanbul", "Sevan the Craftsman", "The Sin of Being a Woman" and "Leave the Door Open".

Filmografi | *Filmography*
Seni Bıraktığım Yerdeyim (2024)
Kabahat (2022)
Kapıyı Açık Bırak (2021)
On the Wings of Hope (2019)
Kadın Olmanın Günahı (2018)
Sevan, the Craftsman (2018)
Through Ottoman Eyes (2018)

GÜLEFER METE

İzmir Kent Konseyi Yürütme Kurulu Üyesi

•İTÜ SMF Elektrik ve Elektronik Mühendisliği Bölümünden mezun oldu. Özel sektörde proje ve taahhüt işleri yapan firmalarda ve İş Güvenliği Uzmanı olarak serbest olarak çalıştı. Halen bir kamu kuruluşunda Elektrik ve Elektronik Mühendisi olarak çalışan Mete, EMO İzmir Şube Yönetim Kurulunda ve TMMOB İzmir İl Koordinasyon Kurulu'nda, TMMOB'nin İzmir Yerel Kadın Kurultayı Düzenleme Kurulu'nda ve İzmir Yerel Eşitlik Eylem Planı Hazırlanması Projesinde görev aldı. Kadın üniversite öğrencilerine mentorluk yapmaktadır.



• *She graduated from the Electrical and Electronics Engineering Department of İTÜ (Istanbul Technical University). Worked in private sector companies engaged in project and contracting works, and independently as an Occupational Health and Safety Specialist. Currently working as an Electrical and Electronics Engineer in a public institution, She serves on the İzmir Branch Executive Board of the Chamber of Electrical Engineers (EMO), the İzmir Provincial Coordination Board of the Union of Chambers of Turkish Engineers and Architects (TMMOB), the Organizing Committee of the İzmir Local Women's Congress of TMMOB and the İzmir Local Equality Action Plan Preparation Project. She mentors female university students*

DÜZGÜN ALİ VARLI

İzmir Kent Konseyi Gençlik Meclisi Üyesi

•İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü Elektronik Haberleşme Mühendisliği 4. Sınıf öğrencisi olan Düzgün Ali Varlı İzKK Gençlik Meclisi Öğrenci Komisyonu eş-koordinatördür.

• *He is a student of 4th grade at the İYTE (İzmir High Technology Institute) Electronic Communication Engineering and one of the Coordinators of the İzKK Youth Council Student Commission.*



CANAN AYDEMİR ÖZKARA

İzmir Kent Konseyi Kadın Meclisi Başkanı

•Ekonomist Canan Aydemir Özkara, Eşit Yaşam Derneği'nin Başkan Yardımcısı, Ka-Der Kadın Adayları Destekleme Derneği'nin Yürütme Kurulu üyesi, 2014-2019 dönemi İzmir Büyükşehir ve Buca Belediye Meclis Üyesi olarak görev yaptı. Bilgi teknolojileri üzerine çalıştı. İzmir Büyükşehir Belediyesi'nde Beceri ve Meslek Edindirme Kursunda idarecilik, Göç Entegrasyon Projesi Çocuk Gençlik Merkezi'nde Teknik Sorumlu ve son olarak da Kadın Sığınma evinde idarecilik yaptı. Cinsiyet eşitliğini, kaynakların adil ve eşit paylaşılmasını destekleyen çalışmalarını sürdürmekte.



• *Economist Canan Aydemir Özkara worked as Vice President Association for Equal Lives, and as a member of the Executive Board of the Association to Support Women Candidates (Ka-Der). Between the years 2014-2029 she was a member of the Local Parliaments of İzmir Metropolitan City and Buca Municipality. She is an expert on information technologies, Worked as manager of courses of career building, technical director of the Children's Centre for immigrants and manager of women's protection house. She continues to support the initiatives for gender equality and efforts to ensure equal distribution of sources.*



SERDAR KALAFATOĞLU

Jüri Başkanı | *President of the Jury*

• Müziğe Cemal Reşit Rey'den piyano dersi alarak başladı, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Klarnet yüksek bölümünü bitirdi. 1979-2024 yıllarında İstanbul Devlet Senfoni Orkestrasında çalıştı. 1987-2005 yılları arasında yoğun bir şekilde TV dizi müzikleri ve tiyatro müzikleri yaptı, "Ateşten Günler", "Bir Tren Yolculuğu", "Ağrı'ya Dönüş", "Geçmiş Bahar Mimosaları", "Ayaşlı ve Kiracıları", "İstanbul Belgeseli", "Yağmuru Beklerken", "Bir Aşk Uğruna", "Bir Demet Tiyatro", "Üvey Baba", "Yedi Numara" gibi birçok dizi ve film müziği Besteledi. 1994 Antalya Altın Portakal en iyi müzik ödülünü "Bir Aşk Uğruna" filmi ile kazandı, Halen İstanbul CRR Caz orkestrası ile müzik çalışmalarını sürdürmektedir.

• *He started his Musical journey by taking piano lessons from Cemal Reşit Rey, a renowned Turkish composer, and graduated from the clarinet department of Mimar Sinan Conservatory. Between 1979 and 2024, he worked at the İstanbul State Symphony Orchestra. From 1987 to 2005, he extensively composed Music for TV series and theater productions, including "Ateşten Günler", "Bir Tren Yolculuğu", "Ağrı'ya Dönüş", "Geçmiş Bahar Mimosaları", "Ayaşlı ve Kiracıları", "İstanbul Belgeseli", "Yağmuru Beklerken", "Bir Aşk Uğruna", "Bir Demet Tiyatro", "Üvey Baba" and "Yedi Numara". In 1994 he won the Best Music Award at the Antalya Golden Orange Film Festival for the film "Bir Aşk Uğruna". He currently continues his Musical endeavors with the İstanbul CRR Jazz Orchestra.*

ALİCAN SEKMEÇ

• 1968'de İstanbul'da doğdu. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sinema - TV Bölümünü bitirdi. Üniversite yıllarında kısa filmler çekti. Pek çok dergide sinema yazıları yayınlandı. 1990-2023 yılları arasında sayısız TV programı, dizi film ve belgesellerde danışman, genel koordinatör, metin yazarı, kurgu yönetmeni, yönetmen olarak çalıştı. Çeşitli festivallerde jüri üyelikleri yaptı. 2000-2024 yılları arasında Türk sinema ve televizyonu üzerine toplam 86 tane biyografi ve araştırma kitabı kaleme aldı. Halen araştırmacı-yazar ve danışman olarak çalışıyor.



• *Born in İstanbul in 1968, he graduated from the Cinema and Television Department at Mimar Sinan Fine Arts University. During his university years, he made short films. His cinema articles were published in many magazines. Between 1990 and 2023, he worked as a consultant, general coordinator, scriptwriter, editing director and director in numerous TV programs, series, and documentaries. He served as a jury member in various festivals. Between 2000 and 2024, he wrote a total of 86 biographies and research books on Turkish cinema and television. He currently works as a researcher, writer, and consultant.*

ASU MARO

• İstanbul'da doğdu, gazeteciliğe İstanbul İktisat Fakültesi'nde öğrenciyken Cumhuriyet Gazetesi'nde başladı. Çeşitli televizyon programlarında metin yazarlığı yaptı, pek çok dergide yazıları yayımlandı. 1996'da yeni kurulan Radikal İki'nin yayın koordinatörlüğünü üstlendi, gazetede tiyatro, sinema ve müzik üzerine yazılar yazdı. 2005 yılından beri çalıştığı Milliyet Sanat Dergisi'nin yayın koordinatörü ve Milliyet Gazetesi'nde kültür sanat üzerine köşe yazıları yazıyor. Gazeteci Tuğrul Eryılmaz ile "68'li ve Gazeteci" adlı bir nehir söyleşi kitabı var.



• *Born in İstanbul, she began his journalism career at Cumhuriyet newspaper while she was a student at İstanbul University Faculty of Economics. She wrote scripts for various television programs and his articles were published in many magazines. In 1996, she became the publication coordinator of the newly established Radikal İki and wrote about theater, cinema and Music in the newspaper. Since 2005 she has been the publication coordinator of Milliyet Sanat Magazine, concurrently contributing columns on culture and arts for Milliyet newspaper. She has a book of interviews with Tuğrul Eryılmaz, titled "68'li ve Gazeteci".*

BURAK GÖRAL

• Sinema yazarı, senarist. Marmara Üniversitesi İktisadi ve Ticari Bilimler Fakültesi mezunu. 1994'den bu yana çeşitli yayın organlarında film eleştirileri yayımlandı. Yönetmen asistanı, senaryo danışmanı olarak da çalışan Göral'ın yayınlanmış 4 sinema kitabı, çekilmiş 3 sinema filmi senaryosu ("Gece 11.45", "Beni Unutma", "Bu İşte Bir Yalnızlık Var") bulunuyor; Sadri Alışık Tiyatro ve Sinema Oyunculuk Ödülleri Jüri üyesi. Şu sıralar Oksijen'de köşe yazarlığı yapıyor.



• Film critic and screenwriter. Graduated from Marmara University Faculty of Economics. Since 1994, his film reviews have been published in various publications. Göral, who has also worked as a director's assistant and script consultant, has 4 published books on cinema and has written screenplays for 3 feature films ("Gece 11.45," "Beni Unutma," "Bu İşte Bir Yalnızlık Var"). He is a jury member of the Sadri Alışık Theater and Cinema Acting Awards. He currently writes a column for Oksijen.

CUMHUR CANBAZOĞLU

• İstanbul Üniversitesi Basın-Yayın Yüksekokulu mezunu. Gazeteciliğe Hürriyet'te başladı. Cumhuriyet'te uzun yıllar Cumhuriyet Dergi Yayın Yönetmeni, sinema ve müzik eleştirileri olarak çalıştı. Birçok mecrada sinema ve müzik eleştirileri yazdı. 2009'da "Kentin Türküsü: Anadolu Pop-Rock", 2023'te "Günlerin İçinden Canım | 100 Yıllık Türkiye Popüler Orkestralar ve Gruplar Tarihi (1923-2022)" kitaplarını yayınladı.

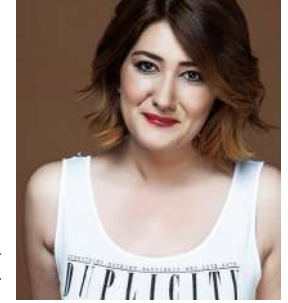


• Graduated from Istanbul University Faculty of Communication. Started his journalism career at Hürriyet. Worked as the Publications Director of Cumhuriyet Dergi and a film and music critic at Cumhuriyet for many years. Wrote film and music criticism for various publications. Published "Kentin Türküsü: Anadolu Pop-Rock" in 2009 and "Günlerin İçinden Canım | 100 Yıllık Türkiye Popüler Orkestralar ve Gruplar Tarihi (1923-2022)" in 2023.

OYA DOĞAN

• İstanbul Bilgi Üniversitesi Siyaset Bilimi mezunu. "32. Gün'de gazetecilik mesleğine başladı, Haftalık Dergisi ve Vatan Gazetesi'nde gündemi belirleyen haber

ve röportajlara imza attı. Habertürk gazetesinde çalıştı, Bloomberg TV'de yerli dizileri irdeledi. Habertürk ve Kanaltürk'te "Dizi Doktoru" programlarını yaptı. 2013-2019 yılları arasında Vatan Gazetesi'nde "Dizi Doktoru" köşesini yazmaya sürdürdü. Doğan aynı zamanda "Boşan da Gel" ve "Hadi Ben Kaçtım" romanlarının yazarıdır. Senaryo yazarlığı da yapan Doğan, şu anda üçüncü romanı "I Am Here"i yazmakta. Doğan, 'dizidoktoru.com' internet sitesinin kurucusudur.



• Graduated from Istanbul Bilgi University, Department of Political Science. Started his journalism career at "32. Gün". Produced influential news and interviews for Haftalık Dergisi and Vatan Gazetesi. Worked at Habertürk newspaper and analyzed local TV series on Bloomberg TV. Hosted the "Dizi Doktoru" program on Habertürk and Kanaltürk. Wrote the "Dizi Doktoru" column for Vatan Gazetesi between 2013-2019. Author of the novels "Boşan da Gel" and "Hadi Ben Kaçtım". Also a screenwriter, currently working on his third novel, "I Am Here". Founder of the dizidoktoru.com website.

TUĞÇE MADAYANTI ŞEN

• Televizyon ve sinema kariyerine Amerika'da PBS kanalında yapımcı asistanı olarak adım attı. Türkiye'ye döndükten sonra NTV'de "Gece Gündüz" programında editör-muhabir olarak çalıştı, TRT Okul'da "Öğrenci Evi" programının yönetmenliğini üstlendi ve ATV'nin "Kim Milyoner Olmak İster" programında editör olarak çalıştı. Esperanto dilinde çektiği ilk kısa filmi, birçok uluslararası festivalde gösterildi. Arkeolog olan Şen, İstanbul Üniversitesi'nde arkeoloji ve sinema üzerine doktora çalışmasına devam ediyor. Aynı zamanda Yeditepe Üniversitesi'nde Film Eleştirisi dersleri veren ve DM Star Yapım şirketinde İçerik Direktörü olarak görev yapan Şen; BirGün gazetesinde sinema üzerine köşe yazarlığına devam ediyor ve haftalık bir sinema programı hazırlayıp sunuyor.



• Started her career as a producer's assistant at PBS in the USA. Upon her return to Turkey, she worked at NTV preparing culture and arts reports as an editor-reporter for the program "Gece Gündüz". She directed the show "Student House" on TRT Okul and worked as an editor for ATV's "Who Wants to Be a Millionaire?". Her first short film in Esperanto was screened at many international festivals. Şen, who is an archaeologist, is currently pursuing her PhD in archaeology and cinema at Istanbul University. She teaches Film Criticism at Yeditepe University. Şen, who works as Content Director at DM Star Production Company, writes a cinema column in BirGün newspaper and prepares a weekly cinema program.



CEM KARACA'NIN GÖZYAŞLARI TEARS OF CEM KARACA

Türkiye 2023 | Renkli | Colour | 123' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Yüksel Aksu**

Senaryo | Screenplay: **Onur Böber, Özden Uçar, Emrah Saltık** Müzik | Music:

Cem Öget Görüntü Yön. | Director of Photography: **Ersan Çapan** Kurgu |

Editing: **Ercan Cebeci** Oyuncular | Cast: **İsmail Hacıoğlu, Fikret Kuşkan,**

Yasemin Yalçın, Melisa Aslı Pamuk Yapımcılar | Producers: **Aytaç Ağdağ,**

Özgür Tari Yapım | Production Co.: **Aytaç Medya, Fikri Harika Prodüksiyon**

• Türkiye'nin çalkantılı yıllarında, müziğiyle milyonların sesi oldu. Devrimci ruhu ve özgürlükçü duruşuyla gençlere ilham kaynağı oldu. Anadolu rock'ın duayeni olarak anılan Karaca, Batı müziğini yerel değerlerle harmanlayarak eşsiz bir tarz yarattı. Hem aşkın coşkusunu hem de toplumun acılarını yüreğinde taşıyarak, şarkılarıyla hem bireysel duyguları dile getirdi hem de toplumsal sorunlara dikkat çekti. Onun mirası, müzikle birlikte yaşamaya devam ediyor. 1980 darbesi öncesi ülkede yükselen gerilim ve tehditlerin gölgesinde sanatını icra etmeye çalışan Anadolu rock müzisyeni Cem Karaca'nın hayatına ve ideallerine ışık tutuyor.

• In Turkey's turbulent years, he became the voice of millions with his music. He inspired the youth with his revolutionary spirit and libertarian stance. Karaca, who is remembered as the doyen of Anatolian rock, created a unique style by blending Western music with local values. Carrying both the passion of love and the pains of society in his heart, he expressed individual emotions and drew attention to social problems through his songs. His legacy continues to live on with music. It sheds light on the life and ideals of Anatolian rock musician Cem Karaca, who tried to practice his art in the shadow of the growing tension and threats in the country before the 1980 coup.

ELLERİM MUTLULUK DOLU CZIFFRA 100 YAŞINDA

CZIFFRA 100 - TELE VAN A KÉT KEZEM BOLDOGSÁGGAL | CZIFFRA 100 - MY TWO HANDS ARE FILLED WITH HAPPINESS

Macaristan | Hungary 2023 | Renkli, Siyah-Beyaz | Colour, Black-White | 99' | Macarca; İngilizce, Türkçe altyazılı | Hungarian; English, Turkish st.

Yönetmen | Director: **Eszter Petrovics**

Senaryo | Screenplay: **Eszter Petrovics** Müzik | Music: **János Balázs** Görüntü Yön. |

Director of Photography: **György Sibalin** Kurgu | Editing: **Ági Mógor** Katılanlar | With:

László Andrásy, Kálmán Balogh, Dr. László Csorba, Gérard Bekerman, Dr. Miklós

Ferenczy, Cyprien Katsaris, Viktória Kádár, Erika Pápai, Tibor Schrötter, Michel Sogny,

Béla Szakcsi Lakatos, Éva Sz. Kovács, Agnès Vatin, Tamás Vásáry, Zsuzsa Varsányi

Yapımcı | Producer: **Tamás Lajos** Yapım | Production Co.: **Szupermodern Filmstúdió**

• György Cziffra, Macar müzik hayatında özel bir yere sahip bir müzik insanı. Doğumundan yüz yıldan fazla zaman geçmesine rağmen, adı dünya Bestecileri arasında kuşaktan kuşağa yankılanıyor. Bu efsanevi figür, 1970'lerin ortalarından bu yana Macaristan'da yeniden somut bir gerçekliğe dönüştü. Aslında 1956 öncesi, bile az sayıda insan bu piyano dehasının farkındaydı. Cziffra fenomeni bugün de hayranlık uyandırmaya devam ediyor. Sanatçı, kariyeri boyunca reddedilmeye de övgülere de muhatap oldu. György Cziffra'nın doğumunun 100. yıldönümü nedeniyle yapılan bu belgesel, piyanist János Balázs'ın yorumuyla olağanüstü piyanistin yaşamına ve sanatsal yolculuğuna tanıklık ediyor.

• György Cziffra has a special place in Hungarian Musical life. More than a hundred years have passed since his birth, but his name has been circulating from generation to generation among the world's composers. His legendary Şgure has become a tangible reality again in Hungary since the mid-1970s. Before 1956, an incomparably small number of people had the opportunity to enjoy the piano playing of this genius. The Cziffra phenomenon is still admired to this day. The artist has experienced both rejection and praise every day of his career. This documentary, made on the occasion of the 100th anniversary of György Cziffra's birth, witnesses the human and artistic journey of this outstanding pianist.

Katkılarıyla | With contribution of





GLORIA!

İtalya, İsviçre | *Italy, Switzerland 2024* | Renkli | *Colour* | 106' | İtalyanca; İngilizce, Türkçe altyazılı | *Hungarian; English, Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Margherita Vicario**
Senaryo | *Screenplay:* **Anita Rivaroli, Margherita Vicario** Müzik | *Music:* **Margherita Vicario, Davide Pavanello** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Gianluca Rocco Palma** Kurgu | *Editing:* **Christian Marsiglia** Oyuncular | *Cast:* **Galathea Bellugi, Carlotta Gamba, Veronica Lucchesi, Maria Vittoria Dallasta, Sara Mafodda** Yapımcı | *Producer:* **Valeria Jamonte, Manuela Melissano, Carlo Cresto-Dina, Paolo del Brocco** Yapım | *Production Co.:* **Tempesta**

•1800'lerin başında, Venedik yakınlarındaki Sant'Ignazio Enstitüsü hem bir yetimhane, hem konservatuar hem de bir kadınlar manastırındır. Yıllardır orada yaşayan Teresa, özel bir güce sahip bir genç kadını; çevresindeki dünyayı dinleyerek yeni, çağdaş, zamansız bir müziğe dönüştürebilir. Az sayıda olağanüstü yetenekli müzisyenle kurduğu grupla birlikte yüzyılları aşmış, isyankâr, hafif ve modern pop müziğini icat ederler. "Gloria!" tarihin sayfalarında gizli kalan kadın bestecilerin düş gücünü, yaratıcılığını ve yeteneğini gündeme taşıyor.

•*At the dawn of 1800, not far from Venice, stands the Sant'Ignazio Institute, a cross between an orphanage, a conservatory, and a convent. For years now, it has been home for Teresa, a young woman with a special gift: a talent that allows her to listen to the world around her and transform it, animating it with new, contemporary, timeless Music. Together with a small group of extraordinary Musicians, she crosses centuries by inventing rebellious, light, and modern pop Music. "Gloria!" speaks of the imagination, inventiveness, and talent of all women composers who have remained hidden in the pages of history.*

Katkılarıyla | *With contribution of*



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu



HAYALLERİN GÖLGESİNDE

IM SCHATTEN DER TRÄUME | IN THE SHADOWS OF DREAMS

İsviçre, Almanya | *Switzerland, Germany 2024* | Renkli | *Colour* | 80' | Almanca; İngilizce, Türkçe altyazılı | *German; English, Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Martin Witz**
Senaryo | *Screenplay:* **Martin Witz** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Till Vielrose** Kurgu | *Editing:* **Stefan Kälin** Yapımcılar | *Producers:* **Urs Frey, Carl-Ludwig Rettinger** Yapım | *Production Co.:* **Contrast Film Zürich GmbH, Lichtblick Film- und Fernsehproduktion GmbH, SRF Schweizer Radio und Fernsehen, ZDF|ARTE**

•Şarkı yazarı Bruno Balz ile Besteci Michael Jary arasındaki büyük ve son derece verimli dostluğun hikayesi. Alman pop ve film müziğinin en popüler ikilisi olarak, popüler kültürü kırk yılı aşkın bir süre boyunca şekillendirdiler: Gürültülü Yirmiler, sinemanın görkemi, süperstar Zarah Leander için ikonik şarkılar, Gestapo tarafından tutuklanma. Ellilerde yeni bir başlangıç ve hareketli Altmışlar: Vahşi bir yolculuk... Şarkıları günümüzde de capcanlı.

•*The story of a great and highly productive friendship between songwriter Bruno Balz and composer Michael Jary. The most successful duo in German pop and Film Music, they have shaped our popular culture for more than four decades: The Roaring Twenties, cinema glamour, iconic songs for superstar Zarah Leander, Gestapo imprisonment, new beginnings in the Fifties and the swinging Sixties. - A wild ride, and their songs are still alive today.*



MELODİ MELODY

Tacikistan, İnan, Birleşik Krallık | *Tajikistan, Iran, UK* 2023 | Renkli | *Colour* | 89' | Farsça; İngilizce, Türkçe altyazılı | *Persian; English, Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Behrouz Sebt Rasoul**
Senaryo | *Screenplay:* **Behrouz Sebt Rasoul** Müzik | *Music:* **Foad Samiei**
Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Ali-Mohammad Ghasemi** Kurgu |
Editing: **Behrouz Sebt Rasoul** Oyuncular | *Cast:* **Diman Zandi, Alireza Ostadi, Meghdad Eslami, Safar Haqdodov, ZulŞya Sadikova** Yapımcı | *Producer:* **Foad Samiei** Yapım | *Production Co.:* **Nama Film**

• Müzik ve doğanın iç içe geçtiği dokunaklı bir hikaye... Melody, kanser hastası çocuklara müzik eğitimi vermektedir. Çocuklar, sonbaharda yapacakları parti için Melody'den otuz farklı kuşun sesini kullanarak bir müzik parçası Bestelemesini ister. Bu isteği yerine getirmek için köyüne dönen Melody, farklı kuşların seslerini kaydetmek için çalışmaya başlar. Bu süreçte, köydeki sessiz bakıcı Mango'dan yardım alır. Ancak sadece yirmi kuş sesi bulabilir. Mango, diğer kuşların yerini yaşlı köy şarkıcısının bildiğini söyler. Melody köydeki kuş avcıları yüzünden köyünden ayrılmak zorunda kalan bu şarkıcıyı ve aradığı kuşları bulmak için yeni bir maceraya atılır.

• *A soulful story where Music and nature dance in harmony... Melody teaches Music at a centre for cancerous children. Children are having a party at the end of autumn and ask Melody to compose a piece using the sounds of thirty different birds. She goes to her home village to record the birdsong and is helped by the mute caretaker of the family home, Mango. When they find just 20 birds, Mango makes Melody understand that only the old village singer knows where the other birds are, but bird hunters have forced him out of the village. Melody sets out to find both him and the missing birds.*



PIANOFORTE

Polonya | *Poland 2023* | Renkli | *Colour* | 89' | Lehçe, İngilizce, İtalyanca, Rusça, Slovence, Mandarin Çincesi, Kantonca, Çin Bölgesel Lehçeleri; Türkçe, İngilizce altyazılı | *Polish, English, Italian, Russian, Slovenian, Mandarin, Cantonese, Chinese Regional Dialects; Turkish, English st.*

Yönetmen | *Director:* **Jakub Piatek**
Senaryo | *Screenplay:* **Jakub Piatek** Müzik | *Music:* **Teoniki Rożynek** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Filip Drożdż** Kurgu | *Editing:* **Urszula Klimek-Piatek**
Yapımcılar | *Producers:* **Maciej Kubicki** Yapım | *Production Co.:* **Telemark**

• Pianoforte bizi dünyanın en prestijli müzik yarışmalarından biri olan Uluslararası Chopin Piyano Yarışmasının sahne arkasına götürüyor. Resitallerin baskısının yarattığı çeşitli duyguları deneyimlemelerini izleyen film, mükemmellik arayışı ile kaçınılmaz sonucu düş kırıklığı duygusunu birlikte yaşayan farklı kültürlerden yarım düzine genç piyanistin dünyasına ışık tutuyor.

• *Pianoforte takes us backstage at one of the world's most prestigious Musical contests, the International Chopin Piano Competition. Following half a dozen young pianists from different cultures, as they experience a gamut of emotions generated by the pressure of the recitals, the film navigates between the quest for excellence and the sense of frustration that inevitably ensues.*

Ödüller | *Awards:*

2024 Polonya Film Ödülleri | Polish Film Awards En İyi Belgesel | *Best Documentary*

2023 Montclair En İyi Kurgu | *Best Editing*

2023 It's All True En İyi Yönetmen | *Best Director*

2023 Koszalin En İyi Belgesel | *Best Documentary*, En İyi Yönetmen | *Best Director*



PİYANİSTİ VURDULAR THEY SHOT THE PIANO PLAYER

İspanya, Fransa, Hollanda, Portekiz, Peru | Spain, France, Netherlands, Portugal, Peru, 2023 | Renkli | Colour | 103' | İngilizce, Portekizce, İspanyolca; İngilizce, Türkçe altyazılı | English, Portuguese, Spanish; English, Turkish st.

Yönetmen | Director: **Fernando Trueba, Javier Mariscal**
Senaryo | Screenplay: **Fernando Trueba** Kurgu | Editing: **Arnau Quiles**
Seslendirmeler | Voices: **Jeff Goldblum, Roberta Wallach, Tony Ramos, João Gilberto, Caetano Veloso, Gilberto Gil** Yapımcılar | Producers: **Cristina Huete**
Yapım | Production Co.: **Fernando Trueba Producciones, Les Films d'Ici Méditerranée, Submarine Film**

• New York'tan bir müzik muhabiri, Brezilyalı genç piyano virtüözü Tenorio Jr.'ın esrarengiz kayboluşunu aydınlatmak için bir arayışa çıkar. Bu yolculuk, sadece bir piyano virtüözünün izini sürmek değil, aynı zamanda Latin Amerika'nın zengin kültürel mirasının derinliklerine inmek için bir fırsattır. Bossa Nova'nın yükselişi, müziğin ve sanatın umut ve direnişin bir ifadesi olduğu bir döneme, 60'lı ve 70'li yıllara rastlar, Latin Amerika'nın totaliter rejimlere tutsak olduğu yılların hemen öncesine... Canlandırma sinemasının olanaklarını kullanan iki İspanyol ustadan Latin müziğine ve tarihine bir saygı sunumu.

• A New York Music journalist goes on a quest to uncover the truth behind the mysterious disappearance of young Brazilian piano virtuoso Tenorio Jr. A celebratory origin story of the world-renowned Latino Musical movement Bossa Nova, They Shot The Piano Player captures a seething time bursting with creative freedom at a turning point in Latin American history in the 60s and 70s, just before the continent was engulfed by totalitarian regimes. A tribute to Latin history and Music, by two masters of Spanish Cinema in the genre of animation.

Katkılarıyla | With contribution of



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu



STELLA :BİR YAŞAM STELLA .EIN LEBEN | STELLA :A LIFE

Almanya, Avusturya, İsviçre, Birleşik Krallık | Germany, Austria, Switzerland, UK 2023 | Renkli | Colour | 121' | Almanca; İngilizce, Türkçe altyazılı | German, Turkish, English st.

Yönetmen | Director: **Kilian Riedhof**
Senaryo | Screenplay: **Marc Blöbaum, Jan Braren, Kilian Riedhof** Müzik | Music: **Peter Hinderthür** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Benedict Neuenfels** Kurgu | Editing: **Andrea Mertens** Oyuncular | Cast: **Paula Beer, Jannis Niewöhner, Katja Riemann, Lukas Miko, Bekim Latiş, Aaron Salomon, Joel Basman, Damian Hardung** Yapımcılar | Producers: **Michael Lehmann, Katrin Goetter, Günther Russ, Ira Wysocki** Yapım | Production Co.: **Letterbox Filmproduktion GmbH**

• Berlin, 1943: Genç Yahudi kız Stella Goldschlag, tüm sınıf arkadaşlarının sevgilisidir ve caz şarkıcısı olma hayaliyle büyür. Ailesiyle birlikte aniden yeraltına inmek zorunda kaldığında, hayatı bir trajediye dönüşür. Aile, bir ihanet sonucu Gestapo tarafından yakalanır. Kendini ve ailesini Auschwitz toplama kampına sürgünden kurtarmak için Stella muhbirliği seçer ve yüzlerce Yahudi kardeşini Gestapo'ya teslim eder. Yönetmen Kilian Riedhof, Stella'nın hayatını Gestapo işbirlikçileri hakkındaki davalar üzerine yapılan araştırmalara dayanarak sinemaya aktardı.

• Berlin, 1943: The young Jewish girl Stella Goldschlag is the crush of all her classmates and dreams of a career as a jazz singer. When she suddenly has to go into hiding with her parents, her life turns into a tragedy. The family is betrayed and caught by the Gestapo. To save herself and her parents from deportation to the Auschwitz concentration camp, Stella becomes a denunciator and delivers hundreds of her Jewish brothers and sisters to the Nazi regime. Director Kilian Riedhof has Şlmed Stella's life based on research surrounding the court cases against the Gestapo accomplice.

Ödüller | Awards:

2024 Málaga Seyirci Ödülü | Audience Award

Katkılarıyla | With contribution of



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu



TOUDA'YI HERKES SEVİYOR EVERYBODY LOVES TOUDA

Fas, Fransa, Belçika, Danimarka, Hollanda, İsveç, Norveç | Morocco, France, Belgium, Denmark, Netherlands, Sweden, Norway 2024 | Renkli | Colour | 102' | Arapça; İngilizce, Türkçe altyazılı | Arabic; Turkish, English st.

Yönetmen | Director: **Nabil Ayouch**

Senaryo | Screenplay: **Nabil Ayouch** Müzik | Music: **Flemming Nordkrog**

Görüntü Yön. | Director of Photography: **Virginie Surdej** Kurgu | Editing:

Nicolas Rumpf Oyuncular | Cast: **Nisrin Erradi, Joud Chamihy, Jalila Talemsi,**

El Moustafa Boutankite, Lahcen Razzougui Yapımcılar | Producers: **Nabil**

Ayouch, Amine Benjelloun, Sebastian Schelenz, Katrin Pors, Mikkel Jersin,

Eva Jakobsen, Marleen Slot, Elisa Fernanda Pirir Yapım | Production Co.:

Letterbox Filmproduktion GmbH

•Touda, Casablanca'da bir 'Şeyha' olmanın, geleneksel Aita müziğini söyleyen saygıdeğer divalardan biri olmanın hayalini kurar. Ancak yeteneği ne kadar büyükse, dünyası da o kadar küçüktür. Küçük bir kasabada yaşayan Touda, sağır olan oğlunu tek başına büyütürken, sefil barlarda şarkı söylemek zorunda kalır. Erkek egemen bir toplumda yaşayan Touda, sadece bir gösteri kızı olarak görülür ve saygı yerine aşağılanmaya maruz kalır. Bu süreçte hem kendi yeteneğine olan inancını kaybetmekle, hem de toplumsal cinsiyet eşitsizliğiyle mücadele eder. Touda'nın hikayesi, kişisel bir dönüşüm öyküsünün yanı sıra, Fas gibi geleneksel değerlerin güçlü olduğu toplumlarda kadınların yaşadığı zorlukları da gözler önüne seriyor. Müzik ve dans dolu bir hikayeye hazır olun.

Touda dreams of becoming a Sheikha in Casablanca, one of the revered divas who perform traditional Aita Music. However, as great as her talent is, her world is just as small. Living in a small town, Touda is forced to sing in shabby bars while raising her deaf son alone. Living in a male-dominated society, Touda is seen only as a showgirl and is subjected to disrespect rather than respect. During this process, she struggles both with losing faith in her own talent and with fighting against gender inequality.

Katkılarıyla | With contribution of



Kristal Flamingo ödülleri - Tasarım: Sema Topaç



BİR GÜN, 365 SAAT A DAY, 365 HOURS

Türkiye, Hırvatistan | Türkiye, Croatia 2023 | Renkli | Colour | 81' | Türkçe;
İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Eylem Kaftan**
Senaryo | Screenplay: **Eylem Kaftan, Burcu Salihoğlu** Müzik | Music: **Marc Collin** Ses Tasarımı | Sound Design: **Selçuk Yılmaz** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Florent Herry** Kurgu | Editing: **Burçak Yurdakul** Sanat Yönetmeni | Art Director: **Burcu Salihoğlu** Katılanlar | With: **Nuri Karadeniz** Yapımcı | Producer: **Eylem Kaftan, Zeynep Koray, Sabina Kresic** Yapım | Production Co.: **Can Film, ZK Films**

•Bir Gün 365 Saat aile içi şiddete ve tacize uğramış ve bu şiddete karşı verdikleri hak mücadelesini birbirlerine tutunarak kazanmış Reyhan, Asya ve Leyla'nın öyküsü. Onlar iki tür insana inandılar: iyiler ve kötüler. Ve kötülüğün coğrafyası yoktu. Ana baba da olsalar kötü kötüydü. Çocuk yaşta başlarına geleni kader olarak görmeyip, adalete başvurmaya karar verdiler. Yargı sistemini iyi bilen, sağlam bir avukatla el ele verip, hayatlarını, onurlarını ve gençliklerini geri kazandılar. Kendilerine bunu yapanların en ağır şekilde cezalandırılmasını sağladılar. Belgesel ile kurmaca arasındaki sınırları aşan bir yapıt.

•A Day, 365 Hours is the story of three young women who have been subjected to domestic violence and harassment and have won their battle for their rights by holding on to each other. This is the story of Reyhan, Asya and Leyla. They believed in two kinds of people: the good and the bad. And the bad had nothing to do with the region. Bad was bad, even if they were parents. At a young age, they decided not to accept what happened to them as fate and decided to appeal to justice. Along with the help of a tough lawyer who knew the justice system well, they reclaimed their lives, their dignity and their youth. They ensured that those who did this to them were punished in the most severe way. A cinematographic product exceeding the borders between documentary and narrative.



DÖNGÜ CYCLE

Türkiye, Kosova 2024 | Renkli | Colour | 81' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish;
English st.

Yönetmen | Director: **Erkan Tahhuşoğlu**
Senaryo | Screenplay: **Erkan Tahhuşoğlu** Müzik | Music: **İdil Ataç** Ses Tasarımı | Sound Design: **Serdar Öngören** Görüntü Yön. | Director of Photography: **İlker Berke** Kurgu | Editing: **Selda Taşkın** Sanat Yönetmeni | Art Director: **Levent Uçma** Oyuncular | Cast: **Serpil Gül, Emel Göksu, Tuğçe Yolcu, Süleyman Karahmet, Ftessa Hazrolli, Shpresa Hashimi, Reyyan Sevim Bülbül, Gökay Müftüoğlu, Yade Nargis, Belkis Akçil** Yapımcılar | Producers: **İris Tahhuşoğlu, Erkan Tahhuşoğlu** Yapım | Production Co.: **Şiyara Film**

•İstanbul'un yoksul bir semtinde kızı, damadı ve torunuyla birlikte yaşayan Sevim, uzun yıllardır Ayten adlı zengin bir kadının evinde gündelikçi olarak çalışmaktadır. Bir gün Ayten'in Kosovalı bakıcısı Lena, evde bir kaza geçirir ve bu olay, taraflar arasında hukuksal boyutlara varan sorunları tetikler. Ayten ve oğlu tarafından Lena'yı ikna ederek davadan vazgeçirmeye zorlanan Sevim, kendini bir anda sınıfsal, ahlâki ve vicdani çelişkiler arasında sıkışmış bulur.

•Sevim lives in a poor district of İstanbul, together with her daughter Demet, her son-in-law Sermet and her grandchild. She does house cleaning for Ayten, a wealthy woman and provides financial support to Demet and Sermet. Ayten's Kosovian helper Lena has an accident. This accident triggers legal problems between the parties. Ayten and her son push Sevim to convince Lena to give up. Sevim, who thinks she belongs to the family, confronts moral, conscientious and class conflicts.

Ödüller | Awards:

2024 Adana FİLM-YÖN En İyi Yönetmen | Best Director, En İyi Senaryo | Best Screenplay



EVÇİLİK THE PLAYROOM

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 100' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Ümit Ünal**
Senaryo | Screenplay: **Ümit Ünal** Müzik | Music: **Ümit Ünal, Dengin Ceyhan, Asya Fairchild** Ses Tasarımı | Sound Design: **Serkan Köseoğlu** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Aydın Sarıoğlu** Kurgu | Editing: **Melike Kasaplar** Sanat Yönetmeni | Art Director: **Elif Taşçıoğlu** Oyuncular | Cast: **Öykü Karayel, Deniz Işın, Nejat İşler, Fatih Artman, Selen Uçer** Yapım | Production Co.: **SKY Films**

• Ege kıyılarındaki sakin bir küçük otel: Evcilik. Hayatlarından sıkılmış genç bir çift, Fırat ve Filiz, Evcilik'e gelirler. Oteli işleten Özkan ve yaşı ondan hayli küçük karısı Aysun ile tanışırlar. Özkan ve Aysun arasında çok doğal, sınırsız bir aşk vardır. Birbirlerine takma isimlerle Kınalı ve Duman diye hitap ederler. Filiz ve Fırat köylü çiftin aşkına özenir, onların aksanını komik bulup, bir oyun gibi onları taklit ederler. Ama Aysun ve Özkan bu oyuna şahit olunca kendilerini aşağılanmış hisseder ve Evcilik cinsel, sınıfsal ve kültürel gerilimlerin savaş alanı haline gelir.

• *Playhouse, a quaint hotel nestled along the Aegean coast, offers a tranquil escape for city dwellers Fırat and Filiz. Seeking respite from their mundane lives, they find themselves drawn to the idyllic setting and the genuine love shared by the hotel workers, Özkan and Aysun. Özkan and Aysun, a couple with a significant age difference, have a deep and passionate connection. Their playful affection for each other, evident in their endearing nicknames, Kınalı and Duman, creates a warm and inviting atmosphere. Intrigued by the couple's genuine bond, Filiz and Fırat begin to imitate their rural dialect and mannerisms as a lighthearted game. However, their playful imitation takes a serious turn when Özkan and Aysun witness their mockery. Feeling humiliated and offended, the couple's idyllic retreat quickly becomes a battleground of sexual, class, and cultural tensions.*

Ödüller | Awards:
2024 Antalya En İyi Senaryo | Best Screenplay, En İyi Erkek Oyuncu | Best Actor (Nejat İşler)



FARUK

Almanya, Türkiye, Fransa | Germany, Türkiye, France 2024 | Renkli | Colour | 97' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English s.t.

Yönetmen | Director: **Aslı Özge**
Senaryo | Screenplay: **Aslı Özge** Müzik | Music: **Karim Sebastian Elias** Ses Tasarımı | Sound Design: **Joe De-Vine** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Emre Erkmen** Kurgu | Editing: **Andreas Samland, Aslı Özge** Sanat Yönetmeni | Art Director: **Aslı Özge** Oyuncular | Cast: **Faruk Özge, Derya Erkenci, Nurdan Çakmak, Fikret Özge, Gönül Gezer, Alibey Güner, Semih Arslanoğlu, Begüm Güzeldoğu** Yapımcılar | Producers: **Aslı Özge, Seyhan Kaya, Jean-Christophe Simon, Michael Reuter** Yapım | Production Co.: **EEE Films, FC İstanbul, Parallel 45, The Post Republic**

• Aslı Özge'nin gerçek mekânlarda çekilen, gerçek karakterler ve olaylara dayanan yeni filmi, sadece kentsel dönüşüm ve soylulaştırmanın etkilerini değil, baba-kız ilişkisinin karmaşıklığını da gözler önüne seriyor. Son Berlin Film Festivali programında yer alan filmin ana kahramanı, 90'lı yaşlarındaki, filme adını veren Faruk. On yıllardır oturduğu apartmanın yıkımı yaklaşırken Faruk, kaçınılmaz sonu geciktirme umuduyla bina yönetimi toplantılarına katılır. Kızının bu konu üzerine çektiği filmin ana kahramanına dönüştüğünde gerçek ile kurgu yavaş yavaş iç içe geçmeye başlar.

• *Shot in authentic locations and based on real characters and events, Aslı Özge's new film offers a unique and intimate look at the life of an elderly man, exploring not only the implications of gentrification but also the complexities of a father-daughter relationship. The film follows the titular Faruk, a man in his 90s, who becomes the central character of his daughter's film about the impending demolition of the block of flats he has been living in. Simultaneously, Faruk attends building management meetings, hoping to delay the demolition. Gradually reality and fiction intertwine and the line between the two starts to blur.*

Ödüller | Awards:
2024 Berlin FIPRESCI - Panorama
2024 Tetuan En İyi Film (Eleştirmenlerin Seçimi) | Best Film (Critics Choice)





GÜLİZAR

Türkiye, Kosova | *Türkiye, Kosovo 2024* | Renkli | *Colour* | 84' | Türkçe,
Arnavutça; Türkçe, İngilizce altyazılı | *Turkish, Albanian; Turkish, English s.t.*

Yönetmen | *Director*: **Belkis Bayrak**
Senaryo | *Screenplay*: **Belkis Bayrak** Müzik | *Music*: **Kanan Rustamli** Ses
Tasarımı | *Sound Design*: **Alexandru Dumitru** Görüntü Yön. | *Director of
Photography*: **Kürşat Üresin** Kurgu | *Editing*: **Selin Eren Şahin** Sanat Yönetmeni
| *Art Director*: **Meral Aktan** Oyuncular | *Cast*: **Ecem Uzun, Bekir Behrem,
Hakan Yufkacıgil, Ernest Malazogu, Aslı İçözü** Yapımcılar | *Producers*: **Mehmet
Bahadır Er, Murat Yaşar Bayrak, Valmira Hyseni** Yapım | *Production Co.*: **Saba
Film, Protim V.P., Plan Bee Films**

•Gülizar, sevgi dolu ancak katı bir ailede büyüyen 22 yaşında bir Türk kızdır. Düzenlenen evliliğinin kendisine yeni bir hayatın kapılarını açacağına inanmaktadır. Nişanlısının evine Kosova'ya taşınır, ancak yolculuk sırasında yaşanan bir olay hayallerini altüst eder. Kaderini kendi ellerine almak zorunda kalan genç bir kadının öğrendiği zorlu hayat dersleri...

•*Gülizar, a 22-year-old Turkish girl who has grown up in a loving but strict family, sees her arranged marriage as the promise of a new life. She moves to her Şance's home in Kosovo, but an incident along the way ruins her dream. The difficult life lessons of a young woman who ends up taking her destiny into her own hands.*



HAKKI

Türkiye 2024 | Renkli | *Colour* | 94' | Türkçe; İngilizce altyazılı | *Turkish; English s.t.*

Yönetmen | *Director*: **Hikmet Kerem Özcan**
Senaryo | *Screenplay*: **Hikmet Kerem Özcan** Müzik | *Music*: **Ahmet Kenan
Bilgiç** Ses Tasarımı | *Sound Design*: **Serkan Köseoğlu** Görüntü Yön. | *Director
of Photography*: **Burak Baybars** Kurgu | *Editing*: **Tatlıhan Tuncel, Hikmet
Kerem Özcan** Sanat Yönetmeni | *Art Director*: **Buket Kalyoncu** Oyuncular |
Cast: **Bülent Emin Yarar, Hülya Gülşen, Cem Zeynel Kılıç, Duygu Gökhan,
Özgür Emre Yıldırım, Tuana Almacı, Durukan Çelikkaya, Ahmet Kaynak**
Yapımcılar | *Producers*: **Öykü Canlı, Hikmet Kerem Özcan** Yapım | *Production
Co.*: **Yumurta Yapım, Circle Project**

•Orta yaşlı Hakkı, ailesiyle birlikte tarihi bir Ege köyünde yaşamaktadır. Yakınlardaki antik şehrin önünde heykelcikler satarak ve yerel turlara rehberlik ederek geçimlerini sağlar. Turistik ilginin artmasıyla birlikte bölgede iş fırsatları da artar; ancak Hakkı bu trendi yakalayamaz. Bir gün bahçesinde tesadüfen bulduğu tarihi bir eseri bir araba fiyatına satar, daha sonra ise eserin gerçek değerinin yüz kat fazla olduğunu öğrenir. Daha fazla değerli eşya bulma umuduyla ve büyük bir hırsla bahçesinde tüneller kazmaya başlar ama hiçbir şey elde edemez. Saplantısı onu karanlık bir yolculuğa sürükler. Bu saplantı onun çöküşü mü olacaktır yoksa kurtuluşu mu?

•*Middle-aged Hakkı lives with his family in a historic Aegean village. He sells trinkets near the ancient city and works as a tourist guide. Although the region offers business opportunities due to the booming tourist interest, Hakkı fails to capitalise on the trend. One day, by chance he discovers a historical artefact in his garden and sells it for the price of a regular car, but afterwards realises that its true value is hundred times higher. Driven by obsession, he embarks on a dark journey. Will his obsession lead to his destruction or redemption?*

Ödüller | *Awards*:

2024 Adana İzleyici Ödülü | *Audience Award*, FİLM-YÖN En İyi Yönetmen
| *Best Director*, Türkan Şoray Umut Veren Genç Kadın Oyuncu | *Promising
Young Actress* (Tuana Almacı)
2024 Montreal Onur Mansiyonu | *Honor Mention*



KAYITSIZ UNFEELING

Türkiye 2024 | Renkli | *Colour* | 83' | Türkçe, Fransızca; Türkçe, İngilizce altyazılı
| *Turkish, France; Turkish, English s.t.*

Yönetmen | *Director:* **Özlem Çingirler**
Senaryo | *Screenplay:* **Özlem Çingirler** Müzik | *Music:* **Ege Gür** Ses Tasarımı |
Sound Design: **Kerem Aktaş** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Vedat
Oyan (GYD)** Kurgu | *Editing:* **Aziz İmamoğlu, Semih Ekşi** Sanat Yönetmeni |
Art Director: **Göksel Demir** Oyuncular | *Cast:* **Tülay Günal, Nastaran
Mazal, Rıza Sönmez** Yapımcı | *Producer:* **Özlem Çingirler, Cemal Çingirler** Yapım
| *Production Co.:* **Asurfim**

• Uzun yıllardır Avrupa'da yaşayan tanınmış bir oyuncu olan Nursel, Furuğ Ferruhzad'ı canlandıracağı bir rol için Türkiye'ye döner. Perisa ise karnındaki bebeğin babası Arash'i aramak için bir süreliğine İran'dan Türkiye'ye gelir. Bir yanlış anlaşılma sonucu ikisinin hayatları İstanbul'da, Nursel'in Beyoğlu'ndaki evinde kesişir. Bu kesişim yalnızca iki kadının hayatlarını etkilemekle kalmaz, birden fazla kültürün tek bir akışta şiir ve dayanışma eşliğinde kavuştuğu ortak bir anlatıya, yepyeni bir hikâyeye dönüşür.

• *Nursel, a well-known Actress who has been living in Europe for many years, returns to Türkiye for a role in which she will portray Forough Farrokhzad. Perisa comes to Türkiye from Iran for a while to look for Arash, the father of her unborn baby. As a result of a misunderstanding, their lives intersect in Istanbul, at Nursel's house in Beyoğlu. This intersection not only affects the lives of two women, but it also turns into a common narrative, a brand new story, where more than one culture comes together in a single flow, accompanied by poetry and solidarity.*

Ödüller | *Awards:*
2024 Los Angeles Bağımsız Kadın Film Ödülleri | *Independent Women Film
Awards* En İyi Film | *Best Film*, En İyi Yönetmen | *Best Director*



MUKADDERAT FATE

Türkiye 2024 | Renkli | *Colour* | 91' | Türkçe; İngilizce altyazılı | *Turkish; English s.t.*

Yönetmen | *Director:* **Nadim Güç**
Senaryo | *Screenplay:* **Erdi Işık** Müzik | *Music:* **Güldiyyar Tanrıdağlı** Ses Tasarımı
| *Sound Design:* **Bülent Taban** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Barış
Işık** Kurgu | *Editing:* **Burak Dal, Aziz İmamoğlu** Sanat Yönetmeni | *Art Director:*
Güler Başar Oyuncular | *Cast:* **Nur Sürer, Aslihan Gürbüz, Osman Sonant,
Şerif Erol, Osman Alkaş, Şirin Sultan Saldamlı, Cem Zeynel Kılıç** Yapımcı |
Producer: **Rodi Kayım, Erdi Işık** Yapım | *Production Co.:* **Rodi Medya, Saros
Film**

• Eşini kaybeden Sultan, yalnız kalma korkusuyla hemen evlenmek istemektedir. Oğlu Nevzat, küçük ilçede bunun hoş karşılanmayacağını düşünürken, kızı Reyhan da bu kararın çok erken olduğuna inanır. Ancak Sultan bu isteğinden vazgeçmez. Eş adayı ararken ticarete atılır, evini pansiyona çevirir, pazarda tezgah açar ve erkeklerle mücadele eder. Sultan'ın mücadelesi, ilçedeki diğer kadınlara da ilham verecektir.

• *Sultan, who lost her husband, tells her children that she wants to get married immediately not to be alone. While her son Nevzat thinks this will not be accepted in a small town, her daughter Reyhan believes that this is too soon. However, Sultan doesn't give up on her wish. While looking for a husband, she starts a business, turns her house into a hostel, works at the market and struggles against men. Her struggle inspires other women in the town.*

Ödüller | *Awards:*
2024 Antalya En İyi Film | *Best Film*, En İyi Kadın Oyuncu | *Best Actress* (Nur Sürer)



PARMAKLIKLAR ARDINDA İKİ KADIN TWO WOMEN BEHIND BARS

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 114' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Mehmet Eryılmaz**

Senaryo | Screenplay: **Mehmet Eryılmaz** Müzik | Music: **Murat Tuğsuz**
Ses Tasarımı | Sound Design: **Tuğrul Gültepe** Görüntü Yön. | Director of
Photography: **Şafak Ildız** Kurgu | Editing: **Sultan İlhan** Sanat Yönetmeni | Art
Director: **Ahmet Kolburan** Oyuncular | Cast: **Zümrüt Erkin, Pervin Bağdat**
Yapımcı | Producer: **Vedide Kaymak** Yapım | Production Co.: **Atlanta Film**

•Zerda, sevgilisini öldürmekten hüküm giymiş, istemeden anne olmuş genç bir kadındır. Öldürdüğü adamın eşi Esra ise hasta bir kız çocuğuna sahip orta yaşlı bir anne... Kızının yaşaması için son şansı Zerda'nın çocuğundan alınacak uyumlu iliktir. Esra, Zerda'yı ikna etmek için cezaevinde onunla görüşmeye başlar. Ne varki öfkeli ve yaralı Zerda'nın gereken imzayı vermeye niyeti yoktur. Görüşmelerde gerilim dozu giderek artar. İki kadın Pandora'nın kutusunu aralamıştır; kadın olmak ve, annelik, aşk, insan doğası, tecavüz olgusu kadın erkek ilişkilerinin ruhsal ve psikolojik yönleri ortaya saçılır.

•Zerda is a young woman who was convicted of murdering her boyfriend and became a mother involuntarily. Esra, the wife of the man she killed, is a middle-aged mother with a sick daughter. The last chance for the survival of her daughter is the matching marrow that will be transplanted from Zerda's son. Esra begins to see Zerda in prison to persuade her. However, Zerda has no intention of signing the necessary paper for the marrow transplant operation. The tension grows in each meeting. Two women open the box of Pandora. Everything about womanhood, maternal instinct, love, human nature, spiritual and psychological aspects of the relationship between man and woman come out in the open.

ÖLÜ MEVSİMİ UNFRUITFUL TIMES

Türkiye, İtalya, Kuzey Makedonya | Türkiye, Italy, North Macedonia 2024 | Renkli | Colour | 120' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Doğuş Algün**

Senaryo | Screenplay: **Selen Örcan, Doğuş Algün** Görüntü Yön. | Director of
Photography: **Ece Latifaoğlu** Kurgu | Editing: **Doğuş Algün** Oyuncular | Cast:
**Funda Eryiğit, Ece Yaşar, Erdem Şenocak, Serkan Ercan, Haydar Şahin, Naz
Gökten, Nesrin Uçarlar, Feri Baycu Güler, Banu Fotocan, Tolga Tekin, Sibel
Şişman, Goncagül Sunar, Metehan Kaya, Atakan Yılmaz, Müfitcan Saçını**
Yapımcı | Producer: **Burak Kaplan** Yapım | Production Co.: **Gest Film**

•Nimet, yaşadığı trajik bir çocuk kaybının ardından İstanbul'un muhafazakar mahallerinden birinde sıkışıp kalırken, ömrünü birlikte geçirdiği küçük kardeşi Öznur da aile içindeki bambaşka bir sırrı taşımakta ve kendi mücadelesini vermektedir.

•After a tragic miscarriage, Nimet -a middle aged woman- gets stuck in the conservative society in Istanbul while her beloved younger sister Öznur carries a burden of her own in the family, trying to struggle her own demons.

Ödüller | Awards:

2024 Adana En İyi Senaryo | Best Screenplay, En İyi Erkek Oyuncu | Best Actor (Erdem Şenocak) | En İyi Kadın oyuncu | Best Actress (Funda Eryiğit, Ece Yaşar)



NEANDRIA

Türkiye 2023 | Renkli | *Colour* | 90' | Türkçe; İngilizce altyazılı | *Turkish; English st.*

Yönetmen | *Director:* **Reha Erdem**

Senaryo | *Screenplay:* **Reha Erdem** Müzik | *Music:* **Alican Çamcı** Görüntü

Yön. | *Director of Photography:* **Florent Herry** Kurgu | *Editing:* **Reha Erdem**

Oyuncular | *Cast:* **Deniz İlhan, Ahmet Rifat Şungar, Bülent Emin Yarar, İnci**

Nur Daşdemir, Nihal Yalçın, İzzy, Nur Fettahoğlu, Serkan Keskin, Gizem

Katmer, Ayşegül Kopartan, Tanıl Bora, Cihan Özdeniz, Cem Baza, Emre

Melemez, Caner Yılmaz Yapımcılar | *Producers:* **Ömer Atay, Serra Ciliv** Yapım |

Production Co.: **Atlantik Film**

•Neandria, geçmişin izleri hayli silinmiş antik bir şehrin yıkıntılarının hemen altında, yoksul bir Ege köyünde geçiyor. Köyde hayat, dünyanın gerisinde yaşananndan hiç de farklı değil: Kıskançlık, hırs ve korku, burada da ele geçirmiş insanları. Yarışma, avlanma ve kazanma hırsının hasta ettiği bu insanların arasında bir tek, 18 yaşındaki Suna, yaşamaya dair can alıcı soruları sormaya cesaret edecektir. İyi ya da kötü olanı kim bilebilir ki? Ve, yolun nasıl yürüneceğini kim bize söyleyebilir?

•Neandria unfolds in a modest Aegean village, nestled beneath the remnants of an ancient city, where the vestiges of its past have mostly faded away. Life in the village mirrors that of the wider world; here, as elsewhere, jealousy, ambition, and fear reign over the people. Among those afflicted by the relentless pursuit of competition, hunting, and victory, only 18-year-old Suna dares to pose the essential questions about existence. Who can truly distinguish between good and bad? And who can illuminate the path we should tread?



KASAP HAVASI WEDDING DANCE

Türkiye 2015 | Renkli | *Colour* | 103' | Türkçe; İngilizce altyazılı | *Turkish; English st.*

Yönetmen | *Director:* **Çiğdem Sezgin**

Senaryo | *Screenplay:* **Çiğdem Sezgin** Müzik | *Music:* **Demircan Demir** Görüntü

Yön. | *Director of Photography:* **Ersan Çapan** Kurgu | *Editing:* **Çiğdem Sezgin,**

Yakup Baysal Oyuncular | *Cast:* **İnanç Konukçu, Şenay Gürler, Hakan Karahan,**

Cemre Ebuzziya Yapımcı | *Producer:* **Çiğdem Sezgin** Yapım | *Production Co.:* **1 Mart Filmcilik**

•Annesinin istediği kızla nişanlanmak üzere olan taksi şoförü Ahmet, kendisinden yaşça hayli büyük olan terzi Leyla ile tutkulu bir ilişkiye başlar. Ahmet'in Leyla'ya olan aşkı ve Leyla'nın genç bir erkekle birlikte olup geçmişle hesaplaşma isteği bu ikiliyi evliliğe doğru sürüklerken, Leyla'nın on sekiz yıl önceki erkek arkadaşı Semih, yatalak annesiyle helalleşmek için Almanya'dan İstanbul'a döner. Semih'in gelişi Ahmet ile Leyla'nın birlikteliği için çok büyük bir tehlikedir. Artık hiçbir şey eskisi gibi olmayacaktır.

•Taxi driver Ahmet, who is about to get engaged to the young girl his mother pushes for, starts a passionate affair with the tailor Leyla, who is his elder. While Ahmet's love for Leyla and Leyla's wish to confront her past by being engaging with a younger man drag the relationship to marriage, Leyla's old same Semih returns to Istanbul from Germany for the first time in 18 years, to bid farewell to his sick mother. Semih's return will be a great danger to Ahmet and Leyla's relationship. From now on, nothing will remain the same.

Ödüller | *Awards:*

2017 Sadri Alışık Drama Dalında En İyi Kadın Oyuncu | *Best Performance* by an Actress in a Motion Picture - Drama (Şenay Gürler)

2015 Antakya En İyi Yönetmen | *Best Director*, En İyi Erkek Oyuncu | *Best Actor* (İnanç Konukçu)

2015 Malatya En İyi Erkek Oyuncu | *Best Actor* (İnanç Konukçu)

2015 Adana En İyi Özgün Müzik | *Best Original Score*



* GALA GÖSTERİMİ | SPECIAL GALA SCREENING

TAKINTILAR

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 97' | Türkçe | Turkish

Yönetmen | Director: **Yunus Nihat Özcan**

Senaryo | Screenplay: **Ferhat Ergün** Müzik | Music: **Emre Irmak** Görüntü

Yön. | Director of Photography: **Aydın Sarıoğlu** Kurgu | Editing: **Ümit Demir**

Oyuncular | Cast: **Zafer Algöz, Seda Bakan, Özge Özberk, Bora Akkaş, Ecem Erkek, Sarp Akkaya, Çiçek Dilligil** Yapımcılar | Producers: **Emre Oskay, Mehmet N. Karaca, Levent Güneri** Yapım | Production Co.: **Sky Films, ONK Content, Birleşik Heyecanlar**

• Fransız yazar Laurent Baffie'nin "Toc Toc" adlı tiyatro oyunundan uyarlanan film, obsesif kompulsif bozukluğu olan altı farklı kişinin ünlü psikiyatr Orhan Kerim Baykal'dan aldığı randevunun çakışması ve doktorun ortalarda olmamasıyla birlikte yaşanan maceraları konu ediniyor. Son yılların en çılgın güldürüsü.

• The film, adapted from French writer Laurent Baffie's play 'Toc Toc,' revolves around the adventures of six individuals with obsessive-compulsive disorder (OCD) whose appointments with renowned psychiatrist Orhan Kerim Baykal overlap, only to find that the doctor is nowhere to be found. The craziest comedy of recent years.

Bu filmin biletleri İstinyePark Teras Renk Sineması gişesinden ve 'biletinial.com'dan temin edilebilir | Tickets can be bought from the box-office of İstinyePark Teras Renk Sineması & 'biletinial.com'

İZMİR ULUSLARARASI FİLM VE MÜZİK FESTİVALI

"Takıntılar" Filmi İzmir Galası

2 Kasım 2024

SEDA BAKAN ECDEM ERKEK SARP AKKAYA BORA AKKAŞ ÇİÇEK DİLLİGİL ÖZGE ÖZBERK
- ZAFER ALGÖZ

takıntılar

Yönetmen Yunus Nihat Özcan

15 KASIM'DA SINEMALARDA

Söyleşi - Saat 20:30
Film Gösterimi - Saat 21:00
İstinyeArt %100 Performans Arena

RENK SINEMASI RAMADA encore BY WYNDHAM İstinyePark TERAS



MAZLUM ÇİMEN

• Sanat dünyamızın çok yönlü isimlerinden biri olan Mazlum Çimen, Besteci, müzisyen, balet ve oyuncu kimlikleriyle, özellikle Türk halk müziğine yaptığı katkılarla tanınmaktadır. Ünlü halk ozanı Nesimi Çimen'in oğlu olan Çimen, 1958 yılında Kahramanmaraş'ın Elbistan ilçesinde doğmuş, müzikle çocuk yaşta tanışmıştır. İstanbul'a taşınan aile, Mazlum'un müzik ve sanat eğitimi almasına büyük önem vermiştir. İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda önce keman, ardından bale eğitimi alan sanatçı, İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nde bale sanatçısı olarak çalıştı; pek çok klasik eserde rol aldı. Bir yandan da müzikle ilgilenen Çimen, babasıyla köylerde derleme çalışmalarına katıldı, pek çok albümde bağlama çaldı. 1980'lerde kendi Besteleri ile tanınmaya başladı. İhsan Yüce'nin ve Onat Kutlar'ın desteği ile film müziği alanına geçti. Film müziklerinin yanı sıra, "Kötü Yol" (2012), "Dila Hanım" (2012-2013), "Hanımın Çiftliği" (2009-2010), "Kara Duvak" (2007), "Hacı" (2006), "Şih Senem" (2003), "Gelin" (2003), "Berivan" (2002), "Aysarının Zilleri" (1992) dizileri ve "Yunus Emre" (Diyarbakır Devlet Tiyatrosu), "Ferhat ile Şirin" (İstanbul Şehir Tiyatrosu) oyunlarının müziklerini yaptı. 7 en iyi film müziği ödülü (4 Altın Portakal, 3 Altın Koza) ile Ankara Hitit Güneşi, Orhan Murat Arıburnu ödülleri, İsviçre'de ve Fransa'da (Montpellier Film Festivali) En İyi Film Müziği ödüllerini kazandı. "Hababam Sınıfı Güle Güle", "Hoşçakal Yarın", "Gönlümdeki Köşk Olmasa", "Anlat İstanbul", "Son Cellat", "Umut" filmlerinde oyuncu olarak yer alan Mazlum Çimen, ülkemizin sanat hayatına farklı disiplinlerde önemli katkılarda bulunmuş, müzik ve oyunculuk alanlarındaki başarıları onu çok yönlü bir sanatçı olarak öne çıkarmıştır.

• *Mazlum Çimen is a versatile figure in the Turkish art world, renowned as a composer, ballet dancer, and actor. His exceptional achievements in various artistic disciplines, particularly his contributions to Turkish folk Music, have garnered him widespread recognition. Born in 1958 in Elbistan, Kahramanmaraş, Çimen's Musical journey began at a young age. Growing up with a renowned folk Musician father, Nesimi Çimen, he moved to Istanbul where he received formal training in both violin and ballet at the Istanbul State Conservatory. Çimen later joined the Istanbul State Opera and Ballet, performing in numerous classical productions. Simultaneously, he continued his Musical pursuits, collaborating with his father on folk Music recordings and composing his own Music from the early 1980s. Encouraged by İhsan Yüce, and with the support of Onat Kutlar, he ventured into film scoring.*

Beyond film scores, Çimen has composed Music for numerous television series

and theater productions, including "Kötü Yol", "Dila Hanım", "Hanımın Çiftliği" and stage plays like "Yunus Emre" and "Ferhat ile Şirin". His exceptional talent has been recognized with numerous awards, including four Golden Orange, three Golden Koza, and one Ankara Hitit Sun awards for Best film score. Çimen's versatility extends to acting, with notable roles in films such as "Hababam Sınıfı Güle Güle", "Hoşçakal Yarın", and "Anlat İstanbul". Mazlum Çimen has made significant contributions to Turkish arts, leaving an indelible mark on the fields of Music and acting. His unique blend of classical training and folk Music influences has resonated with audiences across the country.

Film Müzikleri | Composer of the Scores

Yarının Adı Başka (2014)
Manda Yuvası (2014)
Karayel Poyraz (2013)
Ağır Abi (2011)
Kaledeki Yalnızlık (2010)
Umut (2009)
Teslimiyet (2009)
Son Cellat (2008)
Nokta (2008)
Oyun (2005)
Martılar Açken (2002)
Gönlümdeki Köşk Olmasa (2002)
Büyük Adam Küçük Aşk (2001)
Işıklar Sönmesin (1996)
Hollywood Kaçakları (1996)
Soğuk Geceler | Devlerin Ölümü (1994)
Gelincik Tarlası (1993)
Mem ü Zin (1991)



BÜYÜK ADAM KÜÇÜK AŞK BIG MAN, LITTLE LOVE

Türkiye, Macaristan, Yunanistan | Türkiye, Hungary, Greece 2001 | Renkli |
Colour | 120' | Türkçe, Kürtçe | Turkish, Kurdish

Yönetmen | Director: **Handan İpekçi**
Senaryo | Screenplay: **Handan İpekçi** Müzik | Music: **Serdar Yalçın & Mazlum Çimen** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Erdal Kahraman** Kurgu |
Editing: **Nikos Kanakis** Oyuncular | Cast: **Şükran Güngör, Dilan Erçetin, Yıldız Kenter, Füsun Demirel, İsmail Hakkı Şen** Yapım | Production Co.: **Yeni Film Yapım, Hyperion, Focusfilm Kft**

• İnsanların dilleri farklı olsa da, sevginin dilinin aynı olduğunu çok duyarlı ve hüzünlü bir öykü eşliğinde anlatan, ödüllere boğulmuş unutulmaz bir yapıt. Hikâyenin kahramanları ise, 75 yaşındaki yargıç emeklisi Rifat Bey ile yakınlarını bir polis operasyonunda kaybeden küçük Kürt kızı Hejar... Huzurevine yatma hazırlığı içindeki otoriter Rifat Bey ile Hejar'ın kaderleri tesadüfen kesişir. Kürtçeden başka dil bilmeyen inatçı Hejar ile Cumhuriyet ilkelerine bağlı, Türkçeden taviz vermek istemeyen Rifat Bey arasındaki ilişki nefretle başlar. Araları ısınmaya başladıkça, önce birbirlerinin dilini öğrenirler, ardından da birbirlerini sevmeyi...

• An unforgettable, award-winning story that poignantly depicts the universality of love, even when people speak different languages. The tale follows Rifat Bey, a retired 75-year-old judge, and Hejar, a young Kurdish girl who has lost her loved ones in a police raid. Their lives intertwine unexpectedly. Rifat Bey, a strict adherent to the principles of the Republic, and Hejar, who speaks only Kurdish, initially clash due to their differences. However, as their relationship evolves, they begin to learn each other's languages and eventually develop a deep affection for one another.

Ödüller | Awards:

2003 İstanbul Seyirci Ödülü | People's Choice Award

2002 Kahire | **Cairo** En İyi Yönetmen | Best Director, En İyi Senaryo | Best Screenplay

2001 Ankara Umut Vadeden Kadın Oyuncu | Most Promising Actress, En İyi Erkek Oyuncu | Best Actor (Şükran Güngör), En İyi Yardımcı Kadın Oyuncu | Best Supporting Actress (Füsun Demirel)

2001 Antalya En İyi Film | Best Film, En İyi Senaryo | Best Screenplay, En İyi Yardımcı Kadın Oyuncu | Best Supporting Actress (Füsun Demirel), En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu | Best Supporting Actor (İsmail Hakkı Şen), Jüri Özel Ödülü | Special Jury Award (Dilan Erçetin)

2001 SİYAD | **Turkish Film Critics Association** En İyi Erkek Oyuncu | Best Actor (Şükran Güngör), En İyi Yardımcı Kadın Oyuncu | Best Supporting Actress (Füsun Demirel)



İŞIKLAR SÖNMESİN LET THERE BE LIGHT

Türkiye | Turkey 1996 | Renkli | Colour | 90' | Türkçe | Turkish

Yönetmen | Director: **Reis Çelik**
Senaryo | Screenplay: **Reis Çelik, Cemal Şan** Müzik | Music: **Mazlum Çimen** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Aytekin Çakmakçı** Kurgu | Editing: **İsmail Kalkan** Oyuncular | Cast: **Berhan Şimşek, Tarık Tarcan, Tuncel Kurtiz, Sermin Karaali** Yapımcı | Producer: **Ferdi Eğilmez** Yapım | Production Co.: **Arzu Film**

• Film, ayrılıkçı lider Seydo'nun izini sürmekle görevlendirilen Yüzbaşı Murat'ın Güneydoğu Anadolu'nun karlı ve çetin coğrafyasında verdiği mücadeleyi anlatıyor. Sinemamızda Kürt sorununu barışçı bir yaklaşımla ele alan ilk filmlerden biri.

• The film tells the story of Captain Murat's struggle in the snowy and harsh geography of Southeastern Anatolia, where he is assigned to track down the separatist Kurdish leader Seydo. One of the first films dealing with Kurdish question with a peaceful approach.

Ödüller | Awards:

1997 Ankara En İyi Müzik | Best Music

1996 Adana En İyi Görüntü | Best Cinematography

1996 Antalya Yılmaz Zafer Genç Yetenek Onur Ödülü | Young Talent Honour Award (Sermin Karaali)



ANDREAS SİNANOS

• Yunanistan'ın ışık ve gölge oyunlarıyla dolu coğrafyası Andreas Sinanos'un sinematografik dilini derinden etkiledi. Theo Angelopoulos ile yaptığı uzun soluklu işbirliği, Yunan sinemasının dünya çapında tanınmasında önemli bir rol oynadı. Theo Angelopoulos ile "Leyleğin Geciken Adımı", "Ülis'in Bakışı", "Sonsuzluk ve Bir Gün", "Ağlayan Çayır" (En İyi Görüntü Yönetmeni adaylığı-EFA), "Herkesin Kendi Sineması" (üç dakikalık bölüm), "Zamanın Tozu" ve "Öteki Deniz" (yönetmenin kaybının ardından tamamlanmadı) filmlerinde iş birliği yaptı. Özellikle "Ülis'in Bakışı"ndaki geniş planlar ve "Ağlayan Çayır"daki melankolik atmosfer, onun sinematografik dehasının en çarpıcı örnekleri arasında yer alıyor. Michael Cacoyannis, Chris Marker, Hiner Saleem, Jeanine Meerapfel, Tayfun Pirseliimoğlu, Özcan Alper, Semih Kaplanoğlu, Murat Pay gibi yönetmenlerin filmlerinde görüntü yönetmeni olarak onun imzası vardır. Vassiliki Iliopoulou'nun "The Crossing", Yiannis Diamantopoulos'un "True Beauty" filmleriyle Yunanistan Kültür Bakanlığı En İyi Görüntü Yönetmeni ödülünü kazandı. Christos Vacalopoulos'un "Olga Robards", Nikos Cornelios'un "Equinox", Lefteris Xanthopoulos'un "The Master of Shadows" filmleriyle Selanik Film Festivali Ödülünü kazandı.

Sinanos, Türk sinemasında da iz bırakan önemli çalışmalara imza atarak, farklı kültürlerin sinema dillerini buluşturmayı başardı. Özcan Alper'in "Rüzgârın Hatıraları" filmiyle Antalya Altın Portakal Film Festivali ve SİYAD (Sinema Yazarları Derneği) En İyi Görüntü Yönetmeni ödülünü aldı. Tayfun Pirseliimoğlu'nun "Yol Kenarı" filmi ile de SİYAD ödülünü, Murat Pay'ın "Dilsiz" filmiyle Malatya, Kayseri ve Boğaziçi Film Festivallerinde En İyi Görüntü Yönetmeni ödüllerini kazandı. Son çalışması Bir bölümü İzmir'de çekilen Tayfun Pirseliimoğlu filmi "İdea". Sinanos, Avrupa Film Akademisi [EFA], Fransız Görüntü Yönetmenleri Birliği [AFC] ve Yunan Görüntü Yönetmenleri Derneği (GSC) üyesidir.

• Greece's landscape, rich in contrasts of light and shadow, has profoundly influenced Andreas Sinanos' cinematic language. His long-standing collaboration with Theo Angelopoulos played a pivotal role in elevating Greek cinema to international recognition. Together, they created masterpieces such as "The Suspended Step of the Stork", "Ulysses' Gaze", "Eternity and a Day", "The Weeping Meadow" (nominated for Best Cinematography at the European Film Awards), "To Each His Own Cinema" (a three-minute section), "The Dust of Time," and the unfinished "The Other Sea". The expansive shots in "Ulysses' Gaze" and the melancholic atmosphere of "The Weeping Meadow" are among the most striking examples of his cinematic genius. Sinanos has also left his mark on films by Directors such as Michael Cacoyannis, Chris Marker, Hiner Saleem, Jeanine Meerapfel, Tayfun Pirseliimoğlu, Özcan Alper, Semih Kaplanoğlu, and Murat Pay. He won the Best Cinematography award from the Greek Ministry of Culture for Vassiliki Iliopoulou's "The Crossing" and Yiannis Diamantopoulos' "True Beauty". His work on Christos Vacalopoulos' "Olga Robards", Nikos Cornelios' "Equinox," and Lefteris Xanthopoulos' "The Master of Shadows" earned him awards at the Thessaloniki Film Festival.

Sinanos has made significant contributions to Turkish cinema as well, successfully blending the cinematic languages of different cultures. His work on Özcan Alper's "The Memory of Wind" garnered him the Best Cinematography awards at the Antalya Golden Orange Film Festival and the SİYAD (Film Critics Association). He also won SİYAD awards for Tayfun Pirseliimoğlu's "Roadside" and Best Cinematography awards at the Malatya, Kayseri, and Bogazici Film Festivals for Murat Pay's "The Mute". His most recent work is Tayfun Pirseliimoğlu's "İdea," part of which was filmed in İzmir. He is a member of European Film Academy, Union of Cinematographers in Greece and France.



BEN O DEĞİLİM I AM NOT HIM

Almanya, Fransa, Yunanistan, Türkiye | Germany, France, Greece, Turkey 2013 | Renkli | Colour | 129' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Tayfun Pirseliimoğlu**
Senaryo | Screenplay: **Tayfun Pirseliimoğlu** Müzik | Music: **Giorgos Koumendakis** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Andreas Sinanos** Kurgu | Editing: **Ali Aga** Oyuncular | Cast: **Ercan Kesal, Maryam Zaree** Yapımcılar | Producers: **Veysel İpek, Nikos Moustakas** Yapım | Production Co.: **Arizona Films, Bad Crowd**

• Nihat, bir hastanenin yemekhanesinde çalışmaktadır. Bir akşam mesai arkadaşı Ayşe, Nihat'ı evine akşam yemeğine davet eder. Nihat, Ayşe'nin hapisteki kocası yüzünden etrafta dedikodu çıkacağından endişe etse de daveti kabul eder. Fakat evde gördüğü bir fotoğraf Nihat'ı alt üst edecektir. Ayşe'nin kocası kendisine ikizi kadar çok benzemektedir.

• Nihat works in a hospital cafeteria. When his colleague Ayşe invites him to her house for dinner, he accepts despite rumours that her husband Necip is in jail for a serious offence. When Nihat sees a wedding photograph, he notices that Ayşe's imprisoned husband looks uncannily like him.

Ödüller | Awards:

2014 İstanbul En İyi Film | Best Film, En İyi Senaryo | Best Screenplay, En İyi Müzik | Best Music



BURÇAK EVREN

SİNEMAYA ADANMIŞ BİR YAŞAM

• Burçak Evren, sadece bir gazeteci değil, aynı zamanda Türk sinemasının derinlemesine incelenmesi konusunda uzmanlaşmış bir yazar ve araştırmacı. 1947 yılında İstanbul'da doğan Evren, hem akademik bir geçmişe hem de gazeteciliğin çeşitli alanlarında edindiği deneyimlerle Türk sinema tarihine önemli katkılarda bulundu. İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Klasik Arkeoloji ve Prehistorya Bölümü mezunu olan Evren, üniversite yıllarında gazeteciliğe başladı. Sayfa sekreterliği, sanat direktörlüğü, sanat sayfası yöneticiliği, yazı işleri müdürlüğü, yayın koordinatörlüğü, genel yayın müdürlüğü gibi birçok görevi üstlenmiş ve bu süreçte sinema yazıları yazmıştır. Çalıştığı bazı önemli yayınlar arasında Dünya, Yeni İstanbul, Yeni Ortam, Politika, Vatan, Güneş, Hürriyet, Cumhuriyet, Milliyet ve Pazar Postası sayılabilir. Halen Aydınlık Gazetesinde köşe yazarıdır.

Burçak Evren, gazetecilik kariyeri boyunca sinemaya olan özel ilgisini her zaman ön planda tutmuştur. Yeni Fotoğraf, Gelişim Sinema, Country Homes, Tombak gibi sinema dergilerini çıkarmış ve birçok ansiklopedinin sinema ve sanat maddelerini kaleme almıştır. Türk sinemasının tarihine ve gelişimine dair önemli araştırmalar yapmış ve bu konuda birçok kitap yazmıştır.

A LIFE DEVOTED TO CINEMA

• *Burçak Evren is not only a journalist but also a writer and researcher specializing in the in-depth study of Turkish cinema. Born in Istanbul in 1947, Evren has made significant contributions to the history of Turkish cinema through both his academic background and his extensive experience in various fields of journalism. A graduate of the Department of Classical Archaeology and Prehistory at Istanbul University Faculty of Arts, Evren began his journalism career during his university years. He held numerous positions, including page secretary, art Director, art page manager, editor-in-chief, publishing coordinator, and general manager, while also writing about cinema. Some of the prominent publications he worked for include Dünya, Yeni İstanbul, Yeni Ortam, Politika, Vatan, Güneş, Hürriyet, Cumhuriyet, Milliyet, and Pazar Postası.*

Throughout his journalism career, Burçak Evren has always prioritized his special interest in cinema. He has published cinema magazines such as Yeni Fotoğraf, Gelişim Sinema, Country Homes, and Tombak, and has written articles on cinema and art for numerous encyclopedias. He has conducted significant research on the history and development of Turkish cinema and has written many books on the subject. Nowadays he is a columnist of the daily 'Aydınlık'.

Sinema Kitapları | Books on Cinema

- Macit Koper (Mart 2009)
- Usta Usta Atıf Yılmaz (2006)
- Aytaç Arman (2006)
- Türk Sinema Yönetmenleri Sözlüğü (2006)
- İlk Türk Filmleri (2006)
- Eski İstanbul Sinemaları Düş Şatoları (1998)
- Değişimin Dönemecinde Türk Sineması (1997)
- Oscar Ödülleri Tarihi (1927-1994) (1995)
- Sigmund Weinberg, Türkiye'ye Sinemayı Getiren Adam (1995)
- Türk Sinemasında Cinsellik ve Erotizm (1995)
- Türk Sinemasında İntiharlar ve Cinayetler Dosyası (1995)
- Başlangıcından Günümüze Sinema Dergileri (1993)



MEHMET SOYARSLAN

MÜZİKTEN SİNEMAYA BİR YOLCULUK

• Mehmet Soyarslan, 1944 yılında İstanbul'da doğdu. Sinemacı bir aileden gelen Soyarslan'ın dedesi, Türkiye'nin en büyük film şirketlerinden biri olan Özen Film'in kurucusudur. İngiliz Erkek Lisesinde öğrenim gördüğü sırada müziğe başlayan Soyarslan, Yalçınkaya Tümay ile Apaşlar grubunu kurdu. 1963-65 yılları arasında Almanya'da dil öğrenmek için Goethe Enstitüsü'ne sonra da Freiburg'de İktisat Fakültesi'ne devam etti. Memleket ve müzik özlemi ağır basınca Türkiye'ye dönüp Şişli İktisadi ve Ticari İlimler Akademisinde eğitimini tamamladı. Aynı dönemde müzik yapmaya başlayan Cem Karaca ile 'Apaşlar' grubunda bir araya geldi ve Türk rock müziğinin gelişimine önemli katkılar sağladı. 1967 Altın Mikrofon yarışmasında "Emrah" parçası ile ikinci olarak dikkat çekti. Almanya'da Ariola Stüdyolarında kaydettikleri plaklarla Türk popüler müziğine hit şarkılar kazandırdılar. Karacaoğlan, Mahsunî gibi ozanlardan yaptıkları şarkılarının yanı sıra Soyarslan'ın kendi Besteleri olan "Resimdeki Gözyaşları", "Bu Son Olsun", "Ayrılık Günümüz" gibi şarkılar da büyük beğeni topladı.

1969'da dedesinin vefatı üzerine Özen Film'in başına geçen Soyarslan, müzik kariyerine ara vererek sinema sektörüne yönelmiştir. 20th Century Fox, Paramount Pictures gibi büyük stüdyoların filmlerinin Türkiye dağıtım haklarını aldı. "Star Wars", "Titanic", "Terminator" gibi kült filmler Türkiye'de Özen Film tarafından gösterime sokuldu. "Toprağın Teri", "Ağır Roman", "Kahpe Bizans", "Yandım Ali", "Son Osmanlı", "Recep İvedik" gibi yerli filmlerin yapımını üstlendi. 1982'de senaryosunu da yazdığı "Toprağın Teri", 2000'de hatılat rekorları kıran "Kahpe Bizans" filmlerinin müziklerini yazdı.

Özen Film birçok ilkerin firması oldu. İlk üç boyutlu "Maceralar Ülkesi", "13. Cuma" ve "Jaws 3" gibi filmlerde ilk Dolby Digital film sistemini ülkemizde uyguladı. Salonları bölerek çok salonlu sinemalar konseptini ilk ortaya çıkarıp, uygulayan da Özen Film oldu. Soyarslan, sinema sektörünün ilk telif hakları örgütü Sinema Eseri Sahipleri Meslek Birliği (SESAM)'ın başkanlığını yaparak, sinema çalışanlarının haklarının korunmasına önemli katkılar sağladı.

A JOURNEY FROM MUSIC TO CINEMA

• *Born in Istanbul in 1944, Mehmet Soyarslan was born to a cinematic family. His grandfather founded Özen Film, one of Turkey's largest film companies. While attending English High School, Soyarslan developed a passion for Music and formed the band Apaşlar with Yalçınkaya Tümay. Between 1963 and 1965, he studied German at the Goethe Institute in Germany and then economics at the University of Freiburg. Yearning for his homeland and Music, he returned to Turkey and completed his education at the Şişli Academy of Economics and Commercial Sciences. During this time, he reunited with Cem Karaca in the Apaşlar band, significantly contributing to the development of Turkish rock Music. In 1967 he drew attention by getting the second Best song award in the Golden Microphone Competition with the song "Emrah". The band recorded numerous records at Ariola Studios in Germany, adding hit songs to Turkish pop Music. Besides songs from works of Karacaoğlan and Mahsunî, his own compositions such as "Resimdeki Gözyaşları", "Bu Son Olsun", and "Ayrılık Günümüz" gained great popularity.*

After his grandfather's death in 1969, Soyarslan took over Özen Film and shifted his focus to the cinema industry. He acquired the Turkish distribution rights for films from major studios like 20th Century Fox and Paramount Pictures. Cult films such as "Star Wars", "Titanic", and "Terminator" were released in Turkey thanks to Özen Film. He also produced Turkish films like "Toprağın Teri", "Ağır Roman", "Kahpe Bizans", "Yandım Ali Son Osmanlı", and "Recep İvedik." He composed the Music for "Toprağın Teri" in 1982 and "Kahpe Bizans" in 2000, which broke box office records. Özen Film pioneered many firsts in the cinema industry. It introduced the first 3D films in Turkey, such as "Land of Adventure", "Friday the 13th" and "Jaws 3," as well as the first Dolby Digital film systems. Özen Film was also the first to introduce the concept of multi-screen cinemas by dividing theaters into multiple screens. Soyarslan served as the president of the Cinema Works Owners Professional Association (SESAM), fighting for copyright protection in the cinema industry and contributing significantly to safeguarding the rights of cinema workers.

USTALARA SAYGI TRIBUTE TO MASTERS

Üç ustayı, yönetmen Wim Wenders, Besteci Jürgen Knieper ve oyuncu Bruno Ganz'ı buluşturan iki başyapıt.

*Two masterpieces that bring together three masters:
Director Wim Wenders, actor Bruno Ganz, and composer
Jürgen Knieper.*

katkılarıyla | with contribution



Wim Wenders: Yeni Alman Sinemasının Öncüsü

•1945'te doğdu. Wim Wenders, 1970'lerin Yeni Alman Sineması'nın öncülerinden ve çağdaş sinemanın en önemli temsilcilerinden biri olarak kabul ediliyor. Paris, Texas (1984) ve Der Himmel über Berlin | Berlin Üzerinde Gökyüzü (1987) ve en son Perfect Days | Mükemmel Günler gibi çok ödüllü uzun metrajlı filmlerin yanı sıra "Pina", "Buena Vista Social Club", "The Salt of the Earth | Toprağın Tuzu" ve "Pope Francis-A Man of His Word" gibi yenilikçi belgesellere de imza attı. Yönetmen, yapımcı, fotoğrafçı ve yazar olan Wenders'in fotoğraf çalışmaları dünyanın dört bir yanındaki müzelerde sergilendi; yapıtları arasında çok sayıda fotoğraf kitabı, film kitabı ve deneme derlemeleri bulunuyor. Eşi Donata ile birlikte 2012'de Düsseldorf'ta, Wim Wenders'in film, fotoğraf ve edebiyat çalışmalarını bir araya getirerek restore eden ve kalıcı olarak halkın erişimine açan Wim Wenders Vakfı'nı kurdu. Bu vakıf Wim Wenders Bursu aracılığıyla yenilikçi sinematik hikâye anlatımı alanında genç yetenekleri teşvik etmeyi de amaçlıyor.

Wim Wenders: The Vanguard of New German Cinema

•Born in 1945, Wim Wenders is considered one of the pioneers of the New German Cinema of the 1970s and one of the most important representatives of contemporary cinema. In addition to multi-award-winning feature films, such as "Paris, Texas" (1984), "Himmel über Berlin | Wings of Desire" (1987), and most recently "Perfect Days", he has also created several innovative documentaries such as "Pina", "Buena Vista Social Club", "The Salt of the Earth" and "Pope Francis-A Man of His Word". Wenders is a Director, Producer, photographer and author; his photographic work has been exhibited in museums around the world, and his output includes numerous photo books, film books, and collections of essays. Wim Wenders and his wife Donata Wenders live in Berlin. In 2012, they founded the non-profit Wim Wenders Foundation in Düsseldorf, which brings together Wim Wenders' film, photographic and literary life's work by restoring it and making it permanently accessible to the public. The Wim Wenders Foundation is also committed to promoting young talent in the field of innovative cinematic storytelling through the Wim Wenders Grant. Wenders declares Japanese filmmaker Yasujiro Ozu as his master and the most important figure in the history of cinema.

Seçilmiş Filmografi | Selected Filmography

Anselm (2023)
Mükemmel Günler | Perfect Days (2023)
Pina (2011)
Buena Vista Social Club (1999)
Dünyanın Sonuna Kadar | Until The End Of The World (1991)
Berlin Üzerindeki Gökyüzü | Wings of Desire (1987)
Tokyo-Ga (1985)
Paris, Texas (1984)
Olayların Gidişi | The State of Things (1982)
Amerikalı Arkadaş | The American Friend (1977)
Zamanın Akışında | Kings of the Road (1976)
Alice Kentlerde | Alice In The Cities (1974)
Kızıl Mektup | The Scarlet Letter (1973)
Kalecinin Penaltı Korkusu | The Goalie's Anxiety at the Penalty Kick (1972)



Jürgen Knieper: Alman Sinemasının Gizli Kahramanı

• Alman film müziği Bestecisi Jürgen Knieper Karlsruhe'de doğdu ve Berlin Devlet Müzik Lisesi'nde eğitim gördü. Wenders ile ilk kez 1972 yılında "Kalecinin Penaltı Korkusu" filminde çalıştı. Wenders'in 1975 yapımı "Yanlış Hamle" filmiyle En İyi Müzik dalında Alman Film Ödülü'nü kazandı. 1987 yapımı "Berlin Üzerindeki Gökyüzü" filminin müziği için tekrar Wenders'le çalışan Knieper, meleklerden söz eden bir film için arp ve kemanların yeterli olacağını varsaydı, ta ki filmden bazı bölümler görene kadar. Meleklerin mutsuz olduğunu görünce, koro, sesler ve ısıklık kullanarak farklı bir müzik yazdı. Müzikolog Annette Davison, bu müziğin Doğu Avrupa ve Ortodoks Hristiyan müziği unsurlarını içerdiğini söylüyor. Knieper, 1990 yılında "Aralık Geline" filmiyle En İyi Besteci dalında Avrupa Film Ödülü'ne aday gösterildi.

Jürgen Knieper: A Secret Star of German Cinema

• Jürgen Knieper is a German film score composer. Born in Karlsruhe, he was educated at Berlin's State High School of Music. He began working for Director Wim Wenders with his 1972 film "The Goalkeeper's Fear of the Penalty". For Wenders' 1975 film "The Wrong Move" Knieper won the German Film Award for Best Music. Wenders turned to Knieper again for the Music of his 1987 film "Wings of Desire". Knieper assumed harp and violins would suffice for a score for a film about angels, until he saw a cut of the film. Seeing the angels were discontent, he wrote a different score employing a choir, Voices and whistling. Musicologist Annette Davison argued this score includes elements of Eastern European and Orthodox Christian Music. In 1990, he was nominated for the European Film Award for Best Composer for "December Bride".

Filmografi | Filmography

Tuvalu (1999)

Lizbon Hikayesi | Lisbon Story (1994)

Aralık Geline | December Bride (1990)

Siyaha Boya | Paint It Black (1989)

Berlin Üzerindeki Gökyüzü | Wings of Desire (1987)

Nehir Kenarı | River's Edge (1987)

Oda 666 | Room 666 (1984)

Christiane F. - Bahnhof Hayvanat Bahçesi'nden Biz Çocuklar | Christiane F. - We Children from Bahnhof Zoo (1981)

Almanya, Soluk Ana | Germany, Pale Mother (1980)

Amerikalı Arkadaş | The American Friend (1977)

Yanlış Hareket | The Wrong Move (1975)

Kızıl Mektup | The Scarlet Letter (1973)

Kalecinin Penaltı Atışındaki Endişesi | The Goalie's Anxiety at the Penalty Kick (1972)



Bruno Ganz: Tiyatrodan Sinemaya Unutulmaz Bir Işık

• İsviçre'nin Zürih kentinde doğan ve dünya sinemasına önemli katkılarda bulunan, unutulmaz aktör. 1961'de tiyatro sahnesine adım atan Ganz, kısa sürede yeteneğiyle dikkat çekti ve mükemmel bir oyuncu olarak tanındı. 1970'lerde, Peter Stein ile birlikte Berlin'deki ünlü tiyatro topluluklarından biri olan Schaubühne'nin kurucuları arasında yer aldı. Burada sahnelediği oyunlarla tiyatroseverlerin beğenisini topladı ve oyunculuk kariyerinde önemli bir dönüm noktası yaşadı. Sinema kariyerine erken yaşta başlayan Ganz, ilk filmlerinde istenen başarıyı yakalayamadı. Ancak 1975'te "Yaz Misafirleri" filmiyle iç gözleme ve psikolojik derinliğe önem veren bir oyuncu olduğunu kanıtladı. Bu film onun sinema dünyasındaki yerini sağlamlaştırdı. "Çöküş" filminde canlandırdığı Adolf Hitler karakteri ile dünya çapında büyük bir ün kazandı. Ganz, Hitler'in son günlerini, zayıflıklarını ve çöküşünü büyük bir ustalıkla canlandırarak sinema tarihine geçti. 16 Şubat 2019'da hayata gözlerini yuman Ganz, yalnızca İsviçre ve Alman sinemalarının değil, dünya sinemasının önemli bir figürü oldu. Tiyatro ve sinema alanında başarılarla dolu kariyeri boyunca birçok ödül kazandı. Onun oyunculuk yeteneği, derinliği ve karakterlere yaklaşımı, gelecek kuşakların oyuncularına ilham kaynağı olmaya devam ediyor.

Bruno Ganz: An Unforgettable Light From Theatre to Film

• Born in Zurich, Switzerland, Bruno Ganz was a remarkable actor who made significant contributions to the world of cinema. Making his stage debut in 1961, Ganz quickly drew attention with his talent and became recognized as a solid actor. In the 1970s, he co-founded the renowned theater company Schaubühne in Berlin with Peter Stein. His performances during this period gained him widespread acclaim from theatergoers and marked a significant turning point in his acting career. Although he started his film career at a young age, Ganz didn't achieve widespread success until 1975 with the film "Sommergäste" (Summer Guests). This film showcased his ability as an actor who valued introspection and psychological depth, solidifying his place in the film industry. He gained worldwide fame for his portrayal of Adolf Hitler in the film "Downfall." Ganz's masterful portrayal of Hitler's final days, his vulnerabilities, and his downfall marked his place in cinematic history. Ganz, who passed away on February 16, 2019, was a significant figure not only in Swiss and German cinemas but also in world cinema. Throughout his successful career in theater and film he won numerous awards. His acting talent, depth, and approach to characters continue to inspire future generations of actors.

Seçilmiş Filmografi | Selected Filmography

Jack'in Yaptığı Ev | The House that Jack Built (2018)

Çöküş | Downfall (2004)

Sonsuzluk ve Bir Gün | Eternity and a Day (1998)

Berlin Üzerindeki Gökyüzü | Wings of Desire (1987)

Nosferatu the Vampire (1978)

Amerikalı Arkadaş | The American Friend (1977)

Yaz Misafirleri | Summer Guests (1975)



AMERİKALI ARKADAŞ

DER AMERIKANISCHE FREUND | THE AMERICAN FRIEND

Batı Almanya, Fransa | GFR, France 1977 | Renkli | Colour | 127' | Almanca, İngilizce, Fransızca; Türkçe altyazılı | German, English, French; Turkish st.

Yönetmen | **Director: Wim Wenders**

Senaryo | **Screenplay: Wim Wenders, Patricia Highsmith** Müzik | **Music: Jürgen Knieper** Görüntü Yön. | **Director of Photography: Robby Muller** Kurgu | **Editing: Peter Przygodda** Oyuncular | **Cast: Dennis Hopper, Bruno Ganz, Lisa Kreuzer** Yapım | **Production Co.: Road Movies Filmproduktion GmbH**

• Usta yönetmen Wim Wenders'in Ripley'in Oyunu (Patricia Highsmith, 1974) adlı romanından uyarladığı film, birçok kara filmde karşımıza çıkan bir soruyu öne sürüyor: Bir aile babasını katil olmaya itebilecek sebep ne olabilir? Ölümcül bir hastalığa yakalanmış bir resim çerçeve ustası olan Jonathan Zimmerman, sahtekar bir sanat simsarı Tom Ripley'den birini öldürmesi için teklif alır. Öldükten sonra karısına rahat bir yaşam sunabilecek kadar para kazanma olanağı onu zor bir kararın eşiğine getirir.

• *Adapted from the novel "Ripley's Game" (Patricia Highsmith, 1974) by veteran director Wim Wenders, the film explores a question often posed in noir films: What compels a family man to become a killer? Jonathan Zimmerman is a picture framer who is terminally ill. He receives an offer to kill someone from Tom Ripley, a crook who deals in forged art. He must make a difficult decision when the opportunity arises for him to earn enough money to provide a comfortable life for his wife after his death.*

Ödüller | **Awards:**

1978 Alman Film Ödülleri | German Film Awards En İyi Film | *Best Film*, En İyi Yönetmen | *Best Director*, En İyi Kurgu | *Best Editing*
1978 Bambi En İyi Kadın Oyuncu | *Best Actress* (Lisa Kreuzer)
1977 NBR En İyi Yabancı Film | *Best Foreign Films*



BERLİN ÜZERİNDEKİ GÖKYÜZÜ

DER HIMMEL ÜBER BERLIN | WINGS OF DESIRE

Batı Almanya, Fransa | GFR, France 1987 | Renkli, Siyah-Beyaz | Colour & Black-White | 129' | Almanca, İngilizce, Fransızca; Türkçe altyazılı | German, English, French; Turkish st.

Yönetmen | **Director: Wim Wenders**

Senaryo | **Screenplay: Peter Handke, Wim Wenders** Müzik | **Music: Jürgen Knieper** Görüntü Yön. | **Director of Photography: Henri Alekan** Kurgu | **Editing: Peter Przygodda** Oyuncular | **Cast: Bruno Ganz, Solveig Dommartin, Otto Sander** Yapım | **Production Co.: Road Movies Filmproduktion, Argos Films**

• İkiye bölünmüş Berlin'de iki melek, Damiel ve Cassiel, kentteki insanlara farketmeden onları gözlemler. Yalnızca çocukların görebildiği melekler fiziksel dünyayla etkileşime girmez fakat Damiel bir gün, derin bir yalnızlık içindeki trapez sanatçısı Marion'a aşık olur. Gerçek dünyada yaşamı deneyimleme arzusu sonucu insan formuna sahip olabileceğini fark eder.

• *Two angels, Damiel and Cassiel, glide through the streets of Berlin, observing the bustling population. When Damiel falls in love with lonely trapeze artist Marion, the angel longs to experience life in the physical world, and finds that it might be possible for him to take human form.*

Seçilmiş Ödüller | **Selected Awards:**

1987 Cannes En İyi Yönetmen | *Best Director*
1988 Avrupa Film Ödülleri | European Film Awards En İyi Yönetmen | *Best Director*
1988 Bağımsız Ruh Ödülleri | Independent Spirit Awards En İyi Yabancı Film | *Best Foreign Film*
1988 Alman Film Ödülleri | German Film Awards En İyi Film | *Best Film*, En İyi Görüntü | *Best Cinematography*



BİR ZAMANLAR YEŞİLÇAM: ABDURRAHMAN KESKİNER
ONCE UPON A TIME YEŞİLÇAM: ABDURRAHMAN KESKİNER

Türkiye 2022 | Renkli | Colour | 71' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Mehmet Güreli**
Senaryo | Screenplay: **Görkem Yeltan** Müzik | Music: **Mehmet Güreli** Görüntü
Yön. | Director of Photography: **Ahmet Sesigürgil** Kurgu | Editing: **Gamze Terra**
Katılımcı | With: **Abdurrahman Keskİner**
Yapımcılar | Producers: **Yalçın Akyıldız, Görkem Yeltan** Yapım | Production Co.:
Karina Film Prodüksiyon

• Yazar-yönetmen-ressam-müzişyen Mehmet Güreli bu belgeselde sinemamızı dünya sahnesine taşımak için büyük emek harcamış olan ünlü yapımcı Abdurrahman Keskİner'in bir portresini çiziyor. 53 filmin yapımcılığını üstlenen Keskİner'in en önemli yapımları arasında, "Umut", "Namus Borcu", "El Kapısı", "Korkusuzlar", "Hazel", "Yılanı Öldürseler", "Kuduz", "Umut Sokağı", "Muhsin Bey" ve TV dizisi "Hanımın Çiftliği"ni sayabiliriz.

• A documentary by writer-director-painter-Musician Mehmet Güreli about the famous producer Abdurrahman Keskİner, who took great strides in promoting our country's cinema to the world. Keskİner is a producer known for "Umut", "Namus Borcu", "El Kapısı", "Korkusuzlar", "Hazel", "Yılanı Öldürseler", "Kuduz", "Umut Sokağı", "Muhsin Bey" and the series "Hanımın Çiftliği". He produced a total of 53 films.



SİNEMA HAKİKATİNİN İÇİNDE UZUN BİR YOLCULUK:
NECİP SARICI
A LONG JOURNEY INTO THE TRUTH OF CINEMA:
NECİP SARICI

Türkiye 2023 | Renkli | Colour | 61' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Mehmet Güreli**
Senaryo | Screenplay: **Görkem Yeltan** Müzik | Music: **Mehmet Güreli, Emre Karabulut** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Ahmet Sesigürgil** Kurgu |
Editing: **Gamze Terra** Katılımcı | With: **Necip Sarıcı**
Yapımcılar | Producers: **Yalçın Akyıldız, Görkem Yeltan** Yapım | Production Co.:
Karina Film Prodüksiyon

• Necip Sarıcı sinemamızın parıldayan ışıklarından biri. Lale Film Stüdyosu'nda ses odasına girdiğinde kendini Topkapı Sarayı'nın hazine dairesine girmiş gibi hisseden ses mühendisi, fotoğrafçı, yazar, yapımcı, koleksiyoner... Ülkemiz sinema tarihi onun muazzam koleksiyonu sayesinde günümüze taşınıyor.

• Necip Sarıcı is one of the shining lights of our cinema. Sound engineer, photographer, writer, producer, collector, who felt as if he entered the treasure room of Topkapı Palace when he entered the sound room at Lale Film Studio... The history of cinema in our country is carried to the present day thanks to his enormous collection.





KARANLIKTA UYANANLAR THOSE AWAKENING IN THE DARK

Türkiye 1964 | Renkli | *Colour* | 114' | Türkçe | *Turkish*

Yönetmen | *Director*: **Ertem Göreç**

Senaryo | *Screenplay*: **Vedat Türkali** Müzik | *Music*: **Nedim Otyam** Görüntü Yön.
| *Director of Photography*: **Turgut Ören, Mahmut Demir** Kurgu | *Editing*: **Fehmi Acar, Ender Teker** Oyuncular | *Cast*: **Ayla Algan, Fikret Hakan, Beklan Algan, Kenan Pars, Tülin Elgin** Yapım | *Production Co.*: **Filmo Limited Şirketi**

•1960'lar İstanbul'unda geçen Karanlıkta Uyananlar, Türkiye'de grev ve işçi haklarını konu edinen ilk yapımdır. Vedat Türkali'nin senaryosunu yazdığı, Ertem Göreç'in yönettiği film, bir boya fabrikasında çalışan işçiler ile babasının ölümünden sonra fabrikanın başına geçen genç işvereni odağına alır. İşçilerin gündelik yaşantılarını, fabrikadaki sendikalaşma mücadelelerini ve hak arayışlarını dönemin siyasi iklimi, yerli sanayi-yabancı sermaye ilişkisi gibi konular ekseninde anlatır.

•*Set in 1960s Istanbul, Karanlıkta Uyananlar (Those Awakening in the Dark) is the first film that deals with strikes and labor rights in Turkey. Written by Vedat Türkali and directed by Ertem Göreç, the film focuses on the laborers at a paint factory and their young employer, who has taken over the factory after his father's death. The film depicts the daily lives of the workers and their struggles to unionize, foregrounding the political climate of the period and the relationship between domestic industry and foreign capital.*

NEDİM OTYAM

•Türkiye'de ilk özgün film müziğini üreten sanatçı olarak tanınan Nedim Otyam, yalnızca bir Besteci değil, aynı zamanda müzisyen, film yönetmeni, yapımcı, orkestra şefi ve eğitimci olarak sanat dünyamıza damgasını vurmuştur. 1919 yılında İstanbul'da doğan Otyam, yeni kurulmuş olan Ankara Devlet Konservatuvarı'nın nefesli sazlar bölümünün ilk mezunlarından. Mezuniyet sonrası Riyaseti Cumhur Filarmoni Orkestrası'na atandı. Orkestra şefi Ernest Praetorius ile kompozisyon ve şeflik, Georg Markowitz ile sahne musikisi ve koro idaresi, rejisör Carl Ebert'le sahne çalışmaları yaptı. Ankara Radyosu'nda bir çocuk korusu kurdu. 1950'lerde Atlas Film'de müzik direktörlüğü yapmaya başlayan Otyam, Türk sinemasında ilk kez özgün sinema müziği oluşturmuş ve büyük bir orkestra ile müziklerini yorumlamıştır. "Toprak", "Yurda Dönüş", "Bar Kızı" gibi filmlerin müzikleri onun imzasını taşır.

İstanbul Belediyesi Konservatuvarı Müdürlüğü ve Mimar Sinan Üniversitesi Sinema Televizyon Bölümü'nde Film Müziği öğretmenliği yaparak, birçok sanatçıya yol gösteren Nedim Otyam, Türk sinemasına ve müziğine yaptığı katkılarla unutulmaz bir isim olmuştur. Yetiştirdiği birçok öğrenciyle de mirası gelecek nesillere taşınmıştır. Türk sinemasına ve müziğine büyük katkılarda bulunan Otyam, 7 Mart 2008 tarihinde aramızdan ayrıldı.

•*He is one of the most important figures in Turkish Music and cinema; not only as a composer but also as a Musician, film director, producer, orchestra conductor, and educator. He is particularly known for being the first artist to create original film Music in Turkey. He was born in Istanbul in 1919. He was one of the first graduates of the wind instrument department of the newly established Ankara State Conservatory. After graduation, he joined the Presidential Philharmonic Orchestra. He studied composition and conducting with orchestra conductor Ernest Praetorius, stage Music and choir management with Georg Markowitz, and stage work with director Carl Ebert. He founded a children's choir at Ankara Radio.*

When Otyam took on the role of Music director at Atlas Film in the 1950s, he marked a turning point in Turkish cinema by introducing original film scores. He was the first to compose Music for films using large orchestras, leaving his distinctive mark on films like "Toprak," "Yurda Dönüş" and "Bar Kızı".

As the director of the Istanbul Municipal Conservatory and a film Music professor at Mimar Sinan University's Cinema and Television Department, he has played a pivotal role in guiding the careers of numerous artists. Nedim Otyam is an unforgettable figure in Turkish cinema and Music. He won the hearts of cinema lovers with his original film scores and iconic films such as "Toprak." His legacy lives on through the many artists he mentored. A significant contributor to Turkish arts, Otyam passed away on March 7, 2008.



TOPRAK THE LAND

Türkiye 1952 | Siyah-Beyaz | *Black-White* | 68' | Türkçe | *Turkish*

Yönetmen | *Director*: **Nedim Otyam**

Senaryo | *Screenplay*: **Fikret Otyam** Müzik | *Music*: **Nedim Otyam** Görüntü Yön. | *Director of Photography*: **Hayrettin Işık** Oyuncular | *Cast*: **Nevin Aypar, Sedat Ergin, Rana Şıvga** Yapımcı | *Producer*: **Nedim Otyam**

•Devletin toprak dağıtımı sayesinde toprak sahibi olan köylü Ümmet, Rıza Çavuş'un yardımıyla sevdiği İret'le evlenir. Artık geçimini kendi toprağından sağlayan Ümmet'in hayatı bir süre sonra kötüye gitmeye başlayacaktır.

•*Ummet, a peasant who becomes a landowner thanks to the state's land distribution, marries his beloved İret with the help of Rıza Cavus. Ummet's life begins to deteriorate after a while as he starts to make a living from his own land.*



NEDİM OTYAM BELGESELİ NEDİM OTYAM DOCUMENTARY

Türkiye 2006 | Renkli | *Colour* | 60' | Türkçe | *Turkish*

Yönetmen | *Director*: **Nil Gürpınar**

Senaryo | *Screenplay*: **Nil Gürpınar** Müzik | *Music*: **Nedim Otyam** Görüntü Yön. | *Director of Photography*: **Turhan Yavuz, Nil Gürpınar** Kurgu | *Editing*: **Orhan Atadeniz, Metin Özkan** Anlatıcı | *Narrator*: **Murat Derya Kılıç** Yapımcı | *Producer*: **Dadaş Film**

•Türk Sinemasında ilk film müziği yapanlardan biri olan Nedim Otyam'ın film müziği yolculuğu.

•*Nedim Otyam's journey in film Music, one of the pioneers of original film Music in Turkish cinema.*



AYDINLIK HAYALLERİMİZ ALL WE IMAGINE AS LIGHT

Fransa, Hindistan, Hollanda, Lüksemburg | France, India, Netherlands, Luxembourg 2024 | Renkli, | Colour | 115' | Malayalam, Hintçe; Türkçe altyazılı | Malayalam, Hindi; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Payal Kapadia**
Senaryo | Screenplay: **Payal Kapadia** Müzik | Music: **Dhritiman Das** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Ranabir Das** Kurgu | Editing: **Clément Pinteauxa** Oyuncular | Cast: **Kani Kusruți, Divya Prabha, Chhaya Kadam, Hridhu Haroon** Yapım | Production Co.: **Petit Chaos**

• Cannes'da Grand Prix kazanan bu parlayan Hint dramasında, Mumbai'nin canlı, kalabalık 20 milyonluk nüfusunda aşk arayan iki hemşireyi takip ediyoruz. Hemşire Prabha'nın rutini, ayrı yaşadığı kocasından gelen beklenmedik bir hediye ile bozulur. Bu arada, genç oda arkadaşı Anu, Mumbai şehrinde erkek arkadaşıyla yakınlaşabileceği bir yer bulmaya çalışmaktadır. Bir sahil kasabasına yapılan gezi, ikisine de arzularının nihayet ortaya çıkabileceği bir alan sunar.

• Direct from Competition in Cannes where it scored the Grand Prix, this radiant Indian drama follows two nurses looking for love but finding sisterhood in the vibrant, heaving 20 million plus populace of Mumbai. A glowing portrait of urban connection and unexpected sisterhood as Variety writes for Payal Kapadia's drama All We Imagine as Light. Nurse Prabha's routine is disrupted by an unexpected gift from her estranged husband. Meanwhile, her younger roommate Anu struggles to find a place in the city of Mumbai for intimacy with her boyfriend. A trip to a beach town offers them both a space where their desires can finally unfold.

Ödüller | Awards:

2024 San Sebastian Farklı Bir Bakış Ödülü | *Otra Mirada Award*
2024 Cannes Jüri Büyük Ödülü | *Grand Jury Prize*
2024 FICUNAM İzleyici Ödülü | *Audience Awards*
2024 Durban En İyi Film | *Best Film*

Katkılarıyla | With contribution of



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu



EN SEVDİĞİM PASTAM KEYKE MAHBOOBE MAN | MY FAVOURITE CAKE

İran, Fransa, İsveç, Almanya | Iran, France, Sweden, Germany 2024 | Renkli, | Colour | 97' | Farsça; Türkçe altyazılı | Persian; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Maryam Moghaddam, Behtash Sanaeeha**
Senaryo | Screenplay: **Behtash Sanaeeha, Maryam Moghaddam** Müzik | Music: **Henrik Nagy** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Mohammad Haddadi** Kurgu | Editing: **Ata Mehrad, Behtash Sanaeeha, Ricardo Saraiva** Oyuncular | Cast: **Lily Farhadpour, Esmaeel Mehrabi** Yapım | Production Co.: **Filmsazan Javan, Caractères Productions, Hobab, Watchmen Productions**

• Aniden geliveren mutluluk taptaze, ışıltılı bir ikinci bahar getirebilir, üstelik bunun yaşla hiç ilgisi yoktur. Yetmiş yaşındaki Mahin, kocası öldüğünden, kızı da Avrupa'ya gittiğinden beri Tahran'da tek başına yaşamaktadır. Bir öğleden sonra çay içmeye çıkınca yalnızlık rutini kırılır ve aşk hayatı yeniden canlanır. Bu film, "Beyaz İneğin Türküsü"nü ardından Maryam Moghaddam ve Behtash Sanaeeha'nın birlikte yönettikleri ikinci uzun metrajlı film. "En Sevdiğim Pastam", prömiyerini Şubat ayında Altın Ayı için yarıştığı Berlin Film Festivali'nde yaptı ancak yönetmenler seyahat yasağı ve cezai suçlamalar nedeniyle festivale katılamadılar. Aynı anda hem trajik hem iç açıcı hem de komik olabilen film, The Guardian'a göre "harika bir biçimde tatlı ve komik," The Hollywood Reporter'a göreseyse "hayattan leziz bir dilim".

• Unannounced happiness might bring on renewed, radiant life, and age has nothing to do with it. The 70-year-old Mahin has been living alone in Tehran since her husband died and her daughter left for Europe. One afternoon, tea with friends leads her to break her solitary routine and revitalise her love life. But as Mahin opens herself up to a new romance, what begins as an unexpected encounter quickly evolves into an unpredictable, unforgettable evening. This is the second feature film co-directed by Maryam Moghaddam and Behtash Sanaeeha following *Ballad of a White Cow*. *My Favourite Cake* premiered at the Berlinale in February where it competed for the Golden Bear, unfortunately the filmmakers could not attend due to a travel ban and criminal charges. Tragic, heartwarming, and hilarious at once, *My Favourite Cake* is a 'wonderfully sweet and funny film,' according to The Guardian, and praised as 'a delicious slice of life,' by The Hollywood Reporter.

Ödüller | Awards:

2024 Berlin Ekmümenik Jüri Ödülü | *Ecumenical Jury Award*, FIPRESCI Ödülü | *Award*



Katkılarıyla | With contribution of



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu



GÜNEŞ DOĞACAK AFTAB MISHAVAD | THE SUN WILL RISE

İran, Fransa | *Iran, France* 2024 | Renkli, | *Colour* | 85' | Farsça; Türkçe altyazılı | *Persian; Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Ayat Najafi**
Senaryo | *Screenplay:* **Ayat Najafi** Müzik | *Music:* **Maxime Lebidois, Emel Mathlouti** Kurgu | *Editing:* **Elodie Rassel** Yapım | *Production Co.:* **Rosebud Entertainment Pictures, Wattson**

• Tahran, Ekim 2022: Aristophanes'in "Lysistrata" oyununun provaları sırasında Tahran sokaklarında protestolar patlak veriyor ve güvenlik güçleri harekete geçiyor. Yönetmen ve oyuncular tepki vermek zorunda kalıyor. Provaları durdurmalı mı, kapıları açmalı mı, diğer insanlarla birlikte mücadeleye katılmalı mı? Çatışan duygular ortaya çıkıyor, cepheler ve ittifaklar oluşuyor. Najafi, 2023 yılında Venedik Film Festivali'nde Venedik Günleri'nin açılışını yapan tiyatro atölyesinin katılımcılarıyla "Güneş Doğacak"ı sahneledi ve bu deneyimi beyazperdeye aktardı..

• *Tehran, October 2022: During rehearsals for a production of Aristophanes' "Lysistrata", protests break out on the streets of Tehran and security forces take action. The Director and actors have to react - should they stop rehearsals, open the doors, fight alongside the people? Conicting feelings erupt, fronts and alliances form. Based on real experiences, Najafi staged "The Sun will Rise" with the participants of a theatre workshop, which opened the "Venice Days" of the Venice Film Festival in 2023.*



HOŞÇA KAL TABERİYE BYE BYE TIBÉRIADE | BYE BYE TIBERIAS

Filistin, Belçika, Fransa, Katar | *Palestine, Belgium, France, Qatar* 2023 | Renkli, | *Colour* | 82' | Fransızca, Arapça; Türkçe altyazılı | *French, Arabic; Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Lina Soualem**
Senaryo | *Screenplay:* **Lina Soualem, Nadine Naous, Gladys Joujou** Müzik | *Music:* **Amine Bouhafa** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Frida Marzouk, Thomas Brémond, Lina Soualem** Kurgu | *Editing:* **Gladys Joujou** Yapım | *Production Co.:* **Beall Productions, Altitude 100, Philistine Films**

• Oyuncu olma hayallerinin peşinden köyünü terk eden Hiam Abbass geride annesini, büyükannesini ve yedi kız kardeşini bırakır. Aradan otuz yıl ve onlarca film geçtikten sonra, Abbass ile birlikte oyuncu ve sinemacı kızı Lina Soualem, zamanda ve mekânda geriye giderek köylerine ve dört kuşak cesur Filistinli kadının dağınık anılarına doğru bir yolculuğa çıkar. "Hoşça Kal Taberiye" hüznün ile özlem ve öfke, keder ile kimlik ve aidiyet üzerinden tarihle iç içe geçen dokunaklı, hassas, yürek burkan ve şiirsel bir film. Prömiyerini Venedik Günleri seçkisinde yapan, ardından Toronto, Londra ve Chicago gibi birçok festivalde gösterilen Hoşça Kal Taberiye, Filistin'in Oscar adayı oldu.

• *Having left her mother, grandmother, and seven sisters behind to pursue her dreams of becoming an Actress, Hiam Abbass returned to her village after three decades and countless films. Accompanied by her daughter, Lina Soualem, an Actress and Filmmaker, they embarked on a journey through time and space to their village, tracing the fragmented memories of four generations of brave Palestinian women. "Farewell, Tiberias" is a poignant, sensitive, heartbreaking, and poetic film that intertwines sorrow, longing, and anger with grief, identity, and belonging against the backdrop of history. Premiering at the Venice Days selection and subsequently screened at numerous festivals including Toronto, London, and Chicago, "Farewell, Tiberias" became Palestine's Oscar nominee.*

Ödüller | *Awards:*

2023 Londra Belgesel Ödülü | *Documentary Award*
2023 Montpellier Belgesel Ödülü | *Documentary Award*
2023 Marakeş | *Marrakech* Jüri Ödülü | *Jury Prize*
2023 Efebo d'oro Öğrenci Ödülü | *Student Prize*

Katkılarıyla | *With contribution of*





KUTSAL İNCİRİN TOHUMU

DANEH ANJEER MOGHADAS | THE SEED OF THE SACRED FIG

İran, Fransa, Almanya | *Iran, France, Germany 2024* | Renkli, | *Colour* | 166' | Farsça; Türkçe altyazılı | *Persian; Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Mohammad Rasoulof**
Senaryo | *Screenplay:* **Mohammad Rasoulof** Müzik | *Music:* **Philip Kemptner, Hassan Shabankareh** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Pooyan Aghababaei** Kurgu | *Editing:* **Andrew Bird** Oyuncular | *Cast:* **Mahsa Rostami, Setareh Maleki, Niusha Akhshi, Missagh Zareh, Soheila Golestani** Yapım | *Production Co.:* **Run Way Pictures**

• Ülke çapında siyasi protestoların yoğunlaştığı günlerde Tahran'daki 'Devrim Mahkemesi'nde soruşturma hakimi olan İman'ın silahı gizemli bir şekilde kaybolur. Güvensizlik ve paranoya ile mücadele eden İman, karısından ve kızlarından şüphelenerek evde sert önlemler alır. Bu da gerilimin artmasına neden olur. Adım adım, toplumsal normlar ve aile yaşamının kuralları askıya alınmaktadır. "Kutsal İncirin Tohumu" Almanya'nın Oscar adayı olarak belirlendi.

• *Iman, an investigating judge in the Revolutionary Court in Tehran, grapples with mistrust and paranoia as nationwide political protests intensify and his gun mysteriously disappears. Suspecting the involvement of his wife and his daughters, he imposes drastic measures at home, causing tensions to rise. Step by step, social norms and the rules of family life become suspended. "The Seed Of The Sacred Fig" as the German Oscar candidate.*

Ödüller | *Awards:*

2024 San Sebastian İzleyici Ödülü - En İyi Avrupa Filmi | *Audience Award - Best European Film*

2024 Cannes Jüri Özel Ödülü | *Special Jury Prize*, FIPRESCI Ödülü | *Award, Ekümenik Jüri Ödülü* | *Ecumenical Jury Award*, Fransa Sanat Sinemaları Birliği Ödülü | *French Theaters Association Award*

Katkılarıyla | *With contribution of*



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu

KUTSAL ÖRÜMCEK

HOLY SPIDER

Danimarka, Almanya, İsveç, Fransa | *Denmark, Germany, Sweden, France 2022* | Renkli, | *Colour* | 116' | Farsça; Türkçe altyazılı | *Persian; Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Ali Abbasi**
Senaryo | *Screenplay:* **Ali Abbasi, Afshin Kamran Bahrami** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Nadim Carlsen** Kurgu | *Editing:* **Olivia Neergaard-Holm** Oyuncular | *Cast:* **Zar Amir-Ebrahimi, Mehdi Bajestani, Arash Ashtiani** Yapım | *Production Co.:* **ProŞle Pictures, One Two Films**

• Bir kadın gazeteci, sokakları günahkarlardan temizlediğini iddia eden ve "Örümcek Katili" olarak bilinen seri katilin kimliğini ortaya çıkarmak için Meşhed'in karanlık sokaklarına dalar. Ancak soruşturma ilerledikçe, katilin sadece bir kişi olmadığını, arkasında daha büyük bir destek ağı olduğunu fark eder. Ali Abbasi 2000'li yılların başında 16 seks işçisi kadını öldüren seri katil Saeed Hanaei'nin hikayesinden yola çıkarak, İran toplumundaki cinsiyetçilik, din ve adalet gibi temaları mercek altına alıyor.

• *A female journalist delves into the dark underbelly of Mashhad to uncover the identity of the notorious serial killer known as the "Spider Killer," who claims to be cleansing the streets of sinners. As her investigation deepens, she uncovers a far more sinister plot and realises that the killer is not operating alone but is part of a larger network. Inspired by the true story of Saeed Hanaei, who murdered 16 sex workers in Iran in the early 2000s, Ali Abbasi's Şlm examines themes of sexism, religion, and justice within Iranian society.*

Ödüller | *Awards:*

2022 Cannes En İyi Kadın Oyuncu | *Best Actress (Zar Amir-Ebrahimi)*



Katkılarıyla | *With contribution of*



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu



MAVİ KAFTAN LE BLEU DU CAFTAN | THE BLUE CAFTAN

Fransa, Fas, Belçika, Danimarka | France, Morocco, Belgium, Denmark 2022 | Renkli | Colour | 122' | Arapça; Türkçe altyazılı | Arabic Turkish st.

Yönetmen | Director: **Maryam Touzani**
Senaryo | Screenplay: **Maryam Touzani, Nabil Ayouch** Müzik | Music: **Kristian Eidnes Andersen** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Virginie Surdej** Kurgu | Editing: **Nicolas Rimpl** Oyuncular | Cast: **Lubna Azabal, Saleh Bakri, Ayoub Missiouï** Yapımcı | Producer: **Nabil Ayouch** Yapım | Production Co.: **Les Şıms du nouveau monde, Ali n' Productions, Velvet Films, Snowglobe**

•Halim ve Mina, Fas'ın en eski mahallelerinden birinde bir geleneksel kaftan dükkanı işletmektedir. Talepkâr müşterilerinin isteklerine yetişebilmek için Youssef'i işe alırlar. Yetenekli çırağ, Halim'den nakış sanatını ve terziliği büyük istek ve azimle öğrenir. Mina, gittikçe kocasının genç adamın varlığından ne kadar etkilendiğini anlamaya başlar...

•Halim and Mina run a traditional caftan store in one of Morocco's oldest medinas. In order to keep up with the commands of the demanding customers, they hire Youssef. The talented apprentice shows an utmost dedication in learning the art of embroidery and tailoring from Halim. Slowly Mina realises how much her husband is moved by the presence of the young man.

Ödüller | Awards:

2023 Seattle En İyi Yönetmen | Best Director, En İyi Performans | Best Performance (Lubna Azabal)

2023 Tromsø En İyi Yönetmen | Best Director

2023 Göteborg En İyi Uluslararası Film | Best International Film

2022 Cannes FIPRESCI Ödülü | Prize

2022 Vancouver İzleyici Ödülü | Audience Award

2022 Valladolid En İyi Kadın Oyuncu | Best Actress (Lubna Azabal)

2022 Atina | Athens İzleyici Ödülü | Audience Award

2022 Marakeş | Marrakech Jüri Özel Ödülü | Special Jury Award

Katkılarıyla | With contribution of



Avrupa Birliği
Türkiye Delegasyonu

BİR SALYANGOZUN ANILARI MEMOIR OF A SNAIL

Avustralya | Australia 2024 | Renkli | Colour | 94' | İngilizce; Türkçe altyazılı | English; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Adam Elliot**
Senaryo | Screenplay: **Adam Elliot** Müzik | Music: **Elena Kats-Chernin** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Gerald Thompson** Kurgu | Editing: **Bill Murphy** Seslendirmeler | Voices: **Sarah Snook, Kodi Smit-McPhee, Eric Bana, Magda Szubanski, Dominique Pinon, Tony Armstrong, Paul Capsis, Bernie Clifford, Davey Thompson, Charlotte Belsey, Mason Litsos, Nick Cave, Jacki Weaver** Yapım | Production Co.: **Arenamedia**

•Grace orta yaşlı, yalnız bir kadındır. Dış dünyadan kopuk hayatının merkezinde evinin hemen her yerini kaplayan salyangoz koleksiyonu yer alır. Grace geçmişini anımsar, her şeyin nasıl başladığını... Annesini doğumda kaybetmiş, ikiz kardeşi Gilbert ve belden aşağısı felç babasıyla kalmıştır. Okulda arkadaşları tarafından dışlanan iki kardeşin birbirlerinden başka sığınacağı kimse yoktur. Bu yıllarda toplamaya başladığı salyangozlar ona uzun süre arkadaşlık yapacaktır. Bir gün babaları uykusunda ölünce iki kardeş farklı kentlerde yaşayan iki ailenin yanına evlatlık verilir. Kardeşinden kopan Grace kendini tamamen salyangozlarına adar ve bir gün kardeşine ulaşma umuduyla yaşar.

•Grace is left alone after the death of her only (human) friend Pinky, well except for the collection of snails that covers nearly every inch of her home. During a heart-to-heart with one of her snails, Grace resects on the past and how it all started: peaceful moments in the womb with her twin brother, their premature birth and the mother's death at birth. During şashbacks we see the difficult childhood of Gilbert and Grace, with their paraplegic father. The bullying they are exposed to at school alienates the two siblings from the outside world and bonds them together. However, one day, following the death of their father, the siblings are adopted by different families at opposite ends of the country. It was during these years that Grace became more and more obsessed with a habit she took up from her late mother: collecting snails. She finds solace in her shelled companions and hopes to reunite with her brother one day.

Ödüller | Awards:

2024 Annecy En İyi Film | Best Film



İKİ BALINA PLAJDA KARŞILAŞIR

50 (O DOS BALLENAS SE ENCUENTRAN EN LA PLAYA) | TWO WHALES MEET AT THE BEACH

Meksika | Mexico 2020 | Renkli | Renkli, Siyah-Beyaz | Colour & Black-White | 122' | İspanyolca; Türkçe altyazılı | Spanish; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Jorge Cuchi**

Senaryo | Screenplay: **Jorge Cuchi** Müzik | Music: **Giorgio Giampà** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Jose Casillas** Kurgu | Editing: **Jorge Cuchi, Victor Gonzalez Fuentes** Oyuncular | Cast: **Karla Coronado, José Antonio Toledano, Gerardo Trejoluna** Yapım | Production Co.: **Catatonía Cine**

•17 yaşındaki Félix, WhatsApp'tan bir davet alır: "Mavi Balina Oyunu"nu oynamak ister misin? 50 kez meydan okumayla sınanacağın oyunu? En sonunda kendini öldürmen gereken?" Félix kabul eder. Böylece Elisa ile tanışır...

•*Félix, a 17-year-old boy, receives an invitation on WhatsApp: do you want to play the Blue Whale Game? The one with the 50 challenges? The one where you have to kill yourself at the end? Félix accepts. That is how he meets Elisa...*

Ödüller | Awards:

2021 Toulouse En İyi Film | Best Film

2021 Morelia En İyi Meksika Filmi | Best Mexican Feature Film, En İyi Kadın Oyuncu | Best Actress (Karla Coronado), En İyi Erkek Oyuncu | Best Actor (José Antonio Toledano)

2020 Kahire | Cairo En İyi Senaryo | Best Screenplay

2020 Tallinn Gençlik Jürisi En İyi Film | Youth Jury Best Film

MARCELLO MIO

Fransa, İtalya | France, Italy 2024 | Renkli | Colour | 121' | İtalyanca, Fransızca; Türkçe altyazılı | Italian, French; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Christophe Honoré**

Senaryo | Screenplay: **Christophe Honoré** Müzik | Music: **Alex Beaupain**

Görüntü Yön. | Director of Photography: **Rémy Chevrin** Kurgu | Editing:

Chantal Hymans Oyuncular | Cast: **Chiara Mastroianni, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini, Nicole Garcia, Benjamin Biolay, Melvil Poupaud, Hugh Skinner** Yapım | Production Co.: **Les Films Pelléas**

•Ünlü İtalyan aktör Marcello Mastroianni ve Catherine Deneuve'ün kızı olan oyuncu Chiara Mastroianni'nin gerçek hayatından esinlenerek yaratılmış, sıradışı bir yapım. Chiara, yaşantısının altüst olduğu bir yaz boyunca babası gibi yaşamaya karar verir; onun gibi giyinir, onun gibi konuşur, onun gibi nefes alır. Öylesine ustaca yapar ki bunu, çevresindekiler inanmaya, ona 'Marcello' diye seslenmeye başlar.

•*She's an Actress, the daughter of Marcello Mastroianni and Catherine Deneuve, and for one summer, when her own life is in turmoil, she decides she'd rather live her father's life. She dresses like him, talks like him, breathes like him, and she does it so forcefully that the others around her start to believe it, calling her 'Marcello'.*



AKDENİZ'DEN EGE'YE TAHTACILAR TAHTACILAR' FROM MEDITERRANEAN TO THE AEGEAN

Türkiye 2023 | Renkli | Colour | 45' | Türkçe | Turkish

Yönetmen | Director: **Uğurcan Taylan Adıyaman**
Senaryo | Screenplay: **Nimet Erdem** Müzik | Music: **Yolcu Bilginç** Görüntü Yön.
| Director of Photography: **Uğurcan Taylan Adıyaman** Kurgu | Editing: **Kanka**
Film Yapımcı | Producer: **Biröl Soylu** Yaratıcı Yapımcı | Creative Producer:
Ahmet Utku Soylu Yapım | Production Co.: **Nobu Production**

• Tahtacı Türkmen Alevi kültürüne; bu kültürünün içinde yetişen birçok araştırmacı, akademisyen, yazar, müzisyen, dede ve orman işçisi ile yapılan röportajlarla muhabbet tadında ışık tutan bir belgesel. Tarih boyunca özenle korudukları gelenek ve göreneklerini, kendilerine has yaşam tarzlarını, ibadet şekillerini, müziklerini, semahlarını, felsefelerini tanımak ve anlamak için Kaz dağlarından Toroslar'a tahtacı köylerini gezerek yerinde gözlemliyor ve kendilerinden dinliyoruz.

• *We delve into the rich tapestry of the Tahtacı Turkmen Alevi culture through heartfelt conversations with a diverse group of individuals who have been immersed in it. From researchers and academics to Musicians, spiritual leaders, and forest workers, we hear their unique perspectives on the traditions, customs, and beliefs that have shaped their lives. By venturing into Tahtacı villages across the Kaz Mountains and Taurus Mountains, we gain firsthand insights into their way of life, witnessing their rituals, Music, and philosophy.*

BİR İSTANBUL ÜÇLEMESİ: MEZE-MÜZİK-MUHABBET ISTANBUL TRILOGY: MEZE-MUSIC-MUHABBET

Türkiye 2023 | Renkli | Colour | 60' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Ferzan Özpetek**
Senaryo | Screenplay: **Ferzan Özpetek** Müzik | Music: **Mithat Can Özer** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Fırar Güney Kayran** Kurgu | Editing: **Ali Aga** Oyuncular | Cast: Meze: **Ahsen Eroğlu, Serra Yılmaz, Ayta Sözeri, Aslı Inandı, Nezaket Erden, Oğulcan Arman Uslu, İpek Tuzcuoğlu, Burcu Gölgedar, Şirin Sultan Saldamlı;** Müzik | Music: **Burak Yamantürk, Yiğit Kirazcı, Sitar Akbaş, Ali Seçkiner Alıcı, Pınar Göktaş, Sezen Keser, Görkem Mertsöz, Saim Güveloğlu, Fırat Ege Uykan, Duygu Demir Sağlam, Fırat Küçükşarı, Taylan Dora Güven, Berkay Celal Çetin, Aden Lina;** Muhabbet: **Kubilay Aka, Süreyya Güzel, Ahmet Kaynak, İdil Sivritepe, Emre Dinler, Özge Erdem, Aykut Yılmaz, Bahar Sili, Güney Yılmaz, Mehmet Ergenç** Yapım | Production Co.: **Tork, Depofilm**

• Ferzan Özpetek'in Bir İstanbul Üçlemesi hayatı paylaşan, neşelenen ya da hüznlenen güzel insanların bir araya geldiği rakı sofralarının zengin ve köklü geleneğini İstanbul'un eşsiz güzelliğiyle işliyor. Üçleme Meze, Müzik ve Muhabbet başlıklı üç bağımsız kısa filmden oluşuyor.

• **"Meze"**: Hayat bazen hayal kırıklığı yaratır. En kötü gününü yaşadığını düşünebilirsiniz. Ama etrafında hayatı paylaştığın yakın dostların varsa, belki de o gün sandığın kadar kötü değildir. Hatta belki de o gün kutlamaya değer bir gündür. **"Müzik"**: Başta hiç önemsemediğiniz bir çocukluk anısı, sizin kaderinizi, geleceğinizi etkileyebilir. Nasıl büyüdüğünüzü, ne yaptığınızı, nasıl bir hayat yaşadığınızı şekillendirebilir. Bazen hayat tesadüflerle güzelleşir. **"Muhabbet"**: Bir insanı, bir kenti, bir dostu, bir sevgiliyi özlemek hep sırtında taşıdığın ağır bir yükür. İçindeki özlemi gidermek için her şeyi denersin. Özlem hiç bir zaman bitmez ama onunla yaşamayı öğrenirsin.

• *Ferzan Özpetek's Istanbul Trilogy explores the rich and deep-rooted tradition of rakı banquets, where beautiful people who share life, cheer up or get sad, come together, with the unique beauty of Istanbul in the background, and comprises of three independent stories.*

• *"Meze": Life is disappointing sometimes. You might think you're having your worst day. But if you have close friends with whom you share your life, maybe that day is not as bad as you think... and maybe it is a day worth celebrating. "Music": A childhood memory that you didn't care about at first can affect your destiny and your future. It can shape how you grow up, what you do, what kind of life you live. Sometimes life gets better with coincidences. "Muhabbet": Missing a person, a city, a friend, a lover is a heavy burden you always carry on your back. You try everything to satisfy the longing inside you. The longing never ends, but you learn to live with it.*



BİR ORKESTRANIN İZİNDE SEARCHING FOR THE BAND

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 72' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Musa Ak, Hasan Basri Özdemir**
Senaryo | Screenplay: **Musa Ak, Hasan Basri Özdemir** Görüntü Yön. | Director of Photography: **Musa Ak, Hasan Basri Özdemir, Akif Kaya** Kurgu | Editing: **Musa Ak, Hasan Basri Özdemir, Akif Kaya** Katılanlar | With: **Ezel Gönül Acar, Deniz Arman, Sema Çakmak, Nilüfer Darıca, Cenk Eroğlu, Ece Aksoy, Gökşan Arman** Yapımcılar | Producers: **Musa Ak, Hasan Basri Özdemir**

•1968 yılında kızlar tarafından kurulan Türkiye'nin ilk kızlar orkestrası Eroğlu Kızlar Orkestrasının Türkiye'nin önde gelen gitaristlerinden ve aranjörlerinden birisi olan Cenk Eroğlu tarafından yeniden bir araya getirilmesi belgesel filmin konusunu oluşturuyor. 1970'li yıllarda TRT'de televizyon programlarına, radyo programlarına ve gazete haberlerine çıkarak oldukça popüler olan orkestra, o dönemde Cumhurbaşkanlığı köşkünde, başbakanlıkta, basın balolarında ve dönemin ünlü sanatçıları olan Barış Manço, Erol Büyükburç, Erol Pekcan konserlerinde sahne almıştır.

•The story of the reunion of Eroğlu Girls Orchestra, Turkey's first and only orchestra founded by girls in 1968, by one of Turkey's leading guitarists and arrangers, Cenk Eroğlu, constitutes the subject of the documentary. The orchestra, which became very popular in the 1970s by appearing on TRT television programs, radio programs, and newspaper news, took the stage at the Presidential mansion, the Prime Minister's office, press balls, and concerts of the famous artists of the period such as Barış Manço, Erol Büyükburç, and Erol Pekcan.

HORONA DURANLAR A JOURNEY TO THE BLACK SEA

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 50' | Türkçe Yunanca; Yunanca,Türkçe altyazılı | Turkish, Greek; Greek, Turkish st.

Yönetmen | Director: **Bahriye Kabadayı Dal**
Görüntü Yön. | Director of Photography: **Koray Kesik** Kurgu | Editing: **Burak Dala** Yapım | Production Co.: **Tarçın Film**

•Horona Duranlar, Trabzon-Sürmene genç müzisyen Adem Ekiz'in yaşamını ve müziğini keşfe çıkıyor. Trabzon'da eşi ve üç çocuğuyla yaşayan Ekiz, Müslümandır ve anadili Pontus Rumcasıdır. Pontusluların yaşadığı yerlerde, Türkiye ve dünya çapında Karadeniz'in geleneksel müzik aleti kemençeyi çalarak, müziğiyle halklar arasındaki zincirleri usulca kırıyor. Belgesel, Ekiz'in hem Türkçe hem de Yunanca söylediği geleneksel şarkılar aracılığıyla, kültürel köprüler kurma çabasını ve müziğinin birleştirici gücünü gözler önüne seriyor.

•A Journey to the Black Sea explores the life and Music of young Musician Adem Ekiz. Ekiz lives in Sürmene, Trabzon, Turkey with his wife and three children. A Muslim whose native language is Romeika, the language of the Pontic Greeks of the eastern Black Sea, Ekiz is quietly forging connections between peoples through his Music. He is a virtuoso on the kemenche, a Musical instrument native to the Black Sea and he performs in places where Pontic Greeks lived in Turkey and around the world. Bahriye Kabadayı Dal's documentary focuses on the unifying power of Music, as Ekiz strives to build cultural bridges through traditional songs, which he sings in both Greek and Turkish.



İSTANBUL HATIRASI: KÖPRÜYÜ GEÇMEK CROSSING THE BRIDGE: THE SOUND OF ISTANBUL

Almanya, Türkiye | *Germany, Türkiye 2005* | Renkli | *Colour* | 90' | Türkçe, Almanca, Kürtçe, İngilizce; Türkçe altyazılı | *Turkish, German, Kurdish, English; Turkish st.*

Yönetmen | *Director:* **Fatih Akın**
Senaryo | *Screenplay:* **Fatih Akın** Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Hervé Dieu** Kurgu | *Editing:* **Andrew Bird** Katılanlar | *With:* **Alexander Hacke, Mercan Dede, Ceza, Müzeyyen Senar, Sezen Aksu Ahmed Uluğ, Selim Sesler, BabaZula, Duman, Siya Siyabend, Erkin Koray, Replikas** Yapımcı | *Producer:* **Fatih Akın**

• Alman müzisyen Alexander Hacke, İstanbul'un zengin müzik kültürünü keşfedip müzik türleri üzerinden Türkiye'nin bir portresini çıkarmaya girişiyor. Bu yolculukta rock'tan arabeske, elektronikten hip-hop'a sayısız türü kapsayan bir mozaikle karşılaşılıyor.

• *German Musician Alexander Hacke sets out with his mobile recording studio to capture the Musical diversity of Istanbul and construct a portrait of Turkish Music. His journey leads to the discovery of a broad spectrum ranging from rock and classical arabesque to modern electronic and hip-hop.*

Ödüller | *Awards:*
2005 Ghent İzleyici Ödülü | *Audience Award*

İZMİR VE MÜZİK İZMİR & MUSIC

Türkiye 2018 | Renkli | *Colour* | 60' | Türkçe | *Turkish*

Yönetmen | *Director:* **Tahsin İşbilen**
Görüntü Yön. | *Director of Photography:* **Efe Önal** Kurgu | *Editing:* **Merve Daşğın Özen**

• İzmir ve Müzik, 4 bölümden oluşan bir belgesel dizisi. İzmir Belleğinde Kaybolan Türler, İzmir'in Müzikal Çeşitliliği, Göçmen Müziği ve İzmir, Klasik Müzik ve İzmir bölümlerden oluşan belgesel kültürel mirasın önemli öğelerinden biri olan müziğin, İzmirin toplumsal belleğindeki yerini vurguluyor.

• *Izmir and Music is a documentary series with 4 parts. It consists of the following sections: Genres lost in the memory of Izmir, Izmir's Musical diversity, Immigrant Music and Izmir, Classical Music and Izmir. Films explores the place of Music, one of the important elements of cultural heritage, in the social memory of Izmir,*





KARA ALTINDAN ALTIN MİKROFONA FROM BLACK GOLD TO GOLDEN MICROPHONE

Türkiye 2009 | Renkli | Colour | 65' | Türkçe | Turkish

Yönetmen | Director: **Metin Avdaç**

Müzik | Music: İlhan **Küçükciyan** Görüntü Yön. | Director of Photography:

Ertuğrul Öztürk, Metin Avdaç Kurgu | Editing: **Thomas Balkenhol** Yapımcı |

Producer: **Metin Avdaç**

•1940 yılında, Raman Dağında petrolün bulunmasının ardından Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı A.Ş (TPAO), İluh Köyü'nde bölgenin ilk rafinerisini kurar. Devlet, dışarıdan gelen personelin burada sıkılmaması için birkaç yıl içinde bir dizi sosyal tesis ve konut inşa eder ve İluh kısa bir süre içerisinde gelişip çağdaş bir kent görünümüne kavuşarak Batman adını alır. Bu gelişmeler çerçevesinde TPAO, 1963 yılında Batman Orkestrası'nı kurar. Film, orkestranın Hürriyet Gazetesi'nin düzenlediği ve ülkenin en önemli müzik yarışmalarından biri olan Altın Mikrofon Şarkı Yarışması'nı kazanmasının hikayesi üzerinden Türkiye'nin o dönemki sosyal, kültürel ve politik atmosferine ışık tutuyor.

•Following the discovery of oil in the Raman Mountains in 1940, Turkish Petroleum Company (TPAO) built the region's first refinery in the village of İluh. To enhance the quality of life for the foreign workers in the area, the government quickly constructed various social facilities and housing. As a result, İluh experienced rapid growth and transformed into a modern city, eventually becoming Batman. Against this backdrop, TPAO established the Batman Orchestra in 1963. The film delves into Turkey's socio-cultural and political climate of the time by focusing on the orchestra's triumph at the Golden Microphone Song Contest, a highly prestigious Music competition organized by Hürriyet newspaper.



KARANLIK ZAMANLARDA ŞARKI SÖYLEMEK SINGING IN DARK TIMES

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 42' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Ethem Özgüven**

Müzik | Music: **Hatay Akademi Senfoni Orkestrası** Görüntü Yön. | Director of

Photography: **Adil Çetinkaya, Ulaş Beşoklar** Kurgu | Editing: **Adil Çetinkaya,**

Aksel Anıl, Berk Armağan, Ege Davrak, Ulaş Beşoklar Katılanlar | With: **Ali**

Uğur Yapımcılar | Producers: **Petra Holzer, Ulaş Beşoklar, Ethem Özgüven**

•Antakya... Yıkılmış şehir, esasında daha fazla şehirdir... Şehri bir arada tutan binaları, sokakları, anıları yıkıntılar altında kaldıktan sonra kalandır belki de şehir. Belki de tüm bu yıkıntıyı bir "seda" toplayıp bir araya getirecek. "Hatay Akademi Senfoni Orkestrası" bunun için yola çıktı. Felakete gittikçe daha hızlı giden bu 'yüksek hızlı tren'in bir rayı 'olağanüstü hal', diğer rayı 'enkaz'dır; Bu tren deprem istasyonundan geçti ve artık yoluna daha hızlı devam ediyor. Bugünü dönüştürmek için hep beraber imdat frenine asılmamız gereken, durdurmamız gereken trendir içinde olduğumuz... Hataylı sanatçılar bunun için dayanışıyor. Bir yıl geride kaldı ve onlar acılarımızı katlanılabilir, dayanılabilir bir şeye dönüştürdüler. Onlar olmasa bu acıya dayanılmazdı.

•Antakya... The ruined city is essentially more city...Perhaps the city is what remains after the buildings, streets, and memories that hold the city together are buried under ruins. Maybe a 'voice' will gather all this ruin and bring it together. The Hatay Academy Symphony Orchestra has set out for this. One rail of this 'high-speed train', which is heading towards disaster faster and faster, is the 'state of emergency' and the other rail is 'debris'. To change today, we all need to pull the emergency brake, we need to stop this train. Artists from Hatay are in solidarity for this journey. A year has passed and they have turned our pain into something bearable. Without them, this pain would be insupportable.



SEN KİMSİN? WHO ARE YOU?

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 112' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Cenk Kaptan**

Görüntü Yön. | Director of Photography: **Cenk Kaptan** Kurgu | Editing: **Cenk Kaptan** Katılanlar | With: **Anıl Aba, Bilgehan Deniz, Çağatay Vural, Çağrı Özdemir, Dilan Balkay, Prof. Dr. Emre Alkin, Erhan Taş, Feridun Düzağaç, Gökhan Erol, İlkay Akkaya, İlker Canikligil, İrfan Alış, Kamil Hajiyev, Mehmet Kılıçel, Murat Beşer, O. Güney Kumaş, Doç. Dr. Onur Yılmaz, Özgür Ulusoy, Özge Ünkap, Sahand Lesani, Veys Çolak, Volkan Uzunhasanoğlu, Yasin Soyöz, Zafer Özkan** Yapımcı | Producer: **Cenk Kaptan**

• Pandemi döneminde ortaya çıkan ve günümüz müzik ortamını şekillendirmeye devam eden müzik yasaklarının etkisini arşiv görüntülerini, röportajları ve uzman yorumlarını harmanlayarak anlatan belgesel, müziğin hayatlarımızdaki rolünü düşünmeye teşvik ederek, kültürleri birleştirme ve güçlü bir ifade aracı olarak hizmet etme yeteneğine vurgu yapıyor. Geçmişin ve bugünün melodileriyle bizi bağlayan iplikleri çözerek kolektif kimliğimiz üzerinde müziğin kalıcı etkisine büyüleyici bir övgü sunuyor.

• Through a compelling blend of archival footage, interviews, and expert analysis, the documentary explores the impact of Music bans introduced during the pandemic and their enduring influence on the contemporary Music scene. It prompts viewers to contemplate the role of Music in our lives, emphasizing its ability to connect cultures and serve as a powerful vehicle for self-expression. By unraveling the threads connecting past and present melodies, the film pays homage to Music's enduring influence on our collective identity.

YERALTINDAN GÖKYÜZÜNE İZMİR'İN SESLERİ SOUNDS OF IZMIR: FROM UNDERGROUND TO THE SKY

Türkiye 2024 | Renkli | Colour | 74' | Türkçe; İngilizce altyazılı | Turkish; English st.

Yönetmen | Director: **Ali Cem Doğan**

Görüntü Yön. | Director of Photography: **Bulut Renas** Kurgu | Editing: **Çağrı Saydam** Katılanlar | With: **Yücel Tuğrul Trio, Şinadika, Kırık, Yasak Helva, Ahmet Hani ve Gürkan Özkan, Grogi, Karma Whiff ve Mehmet Denizci, Unrellica** Yapımcı | Producer: **Ahmet Utku Soylu**

• İzmir'in müziği, yer, gök ve deniz arasında bir yolculuğa çıkıyor. İzmir'in derinliklerinde saklı kalmış müzikal hazineleri, Karaburun Mandala Studio'nun sihirli dokunuşuyla gün yüzüne çıkıyor. Sekiz farklı grubun, doğanın kalbinde gerçekleştirdiği bu sıra dışı kayıt deneyimi müzisyenlerin yaşadıkları sorunları da gözler önüne seriyor. Film, ilk gösterimini festivalimizde yapıyor.

• Izmir's Music embarks on a journey between the sky, sea, and earth. The Musical treasures hidden deep within Izmir are brought to light by the magical touch of Karaburun Mandala Studio. This extraordinary recording experience, carried out by eight different groups in the heart of nature, also reveals the challenges faced by Musicians. A World Premiere.



LİNDA TAVUK İSTİYOR LINDA VEUT DU POULET | CHICKEN FOR LINDA!

Fransa, İtalya | France, Italy 2022 | Renkli | Colour | 76' | Fransızca; Türkçe altyazılı | French; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Chiara Malta, Sébastien Laudenbach**
Senaryo | Screenplay: **Chiara Malta, Sébastien Laudenbach** Müzik | Music: **Clément Ducol** Kurgu | Editing: **Catherine Aladenise** Seslendirmeler | Voices: **Laetitia Dosch, Clotilde Hesme, Mélinée Leclerc** Yapımcılar | Producers: **Emmanuel-Alain Raynal, Marc Irmer, Pierre Baussaron**

• Linda, annesi Paulette tarafından haksız yere cezalandırılır. Hatasını anlayan Paulette bunu telafi etmek için herşeyi yapmaya hazırdır. Linda çok küçükken kaybettiği babasının pişirdiği gibi yapılmış biberli tavuk yemek ister. Yemek yapmayı bilmeyen Paulette, üstelik ülkede genel grev varken, tüm dükkanlar kapalıyken acaba bunu başarabilecek mi?

• Linda is unfairly punished by her mother Paulette. Realising her mistake, Paulette is ready to do anything to make up for it. Linda wants to eat chilli chicken cooked in the same way as her father, whom she lost when she was very young. Paulette, who doesn't know how to cook, will she be able to do it when there is a general strike in the country and all the shops are closed?

Ödüller | Awards:

2023 Annecy En İyi Film | Best Film

2023 César En İyi Animasyon Filmi | Best Animated Film Manchester

2023 Cinekid En İyi Çocuk Filmi | Best Children's Film

2023 Lumiere En İyi Animasyon Filmi | Best Animated Film, En İyi Senaryo | Best Screenplay

2023 Torino En İyi Senaryo | Best Screenplay

2023 Manchester En İyi Animasyon Filmi | Best Animated Film



MARS EXPRESS

Fransa | France 2023 | Renkli | Colour | 83' | Fransızca; Türkçe altyazılı | French; Turkish st.

Yönetmen | Director: **Jérémie Périn**
Senaryo | Screenplay: **Laurent Sarfati, Jérémie Périn** Müzik | Music: **Philippe Monthaye, Fred Avril** Kurgu | Editing: **Lila Desiles, Lolie Thepenier**
Seslendirmeler | Voices: **Léa Drucker, Mathieu Amalric, Marthe Keller, Sébastien Chassagne** Yapım | Production Co.: **Everybody on the Deck**

• 23. yüzyılda, bir özel dedektif ve android ortağı, zengin bir iş adamı tarafından nam salmış bir siberetik korsanı bulması için görevlendirilir. Mars'ta, gezegenin başkentinin kalbine doğru derin bir yolculuğa çıkarlar ve beyin çiftlikleri, yolsuzluk ve bir kızın kayboluşunu içeren bir entrika ağı keşfederler. Bu entrika, robotlar hakkında toplumda devrim yaratabilecek bir gerçeği ortaya çıkarabilir.

• In the 23rd century, a private detective and her android partner are hired by a wealthy businessman to hunt down an infamous cybernetics hacker. On Mars, they venture deep into the heart of the planet's capital, discovering a web of intrigue involving brain farms, corruption and a girl's disappearance that may reveal a truth about robots that could revolutionise society.

SÖYLEŞİLER INTERVIEWS

Söyleşi / Interview 1: Toplumsal Bellek Ve Belgesel Sinema / Social Memory And Documentary Cinema > Asuman Susam

Söyleşi / Interview 2: Sinema Müziğimizin Öncüleri / Pioneers Of Our Film Music > Alican Sekmeç - Nil Gürpınar

Söyleşi / Interview 3: Sınır Tanımayan Sinema - İran Örneği / Cinema Without Borders - The Example Of Iran > Ayat Najafi, Behrouz Sebt Resoul, Rıza Oylum

SERGI EXHIBITION

Necati Abacı'dan Sanatçı Portreleri / Artist Portraits By Necati Abacı 31 Ekim / October - 3 Kasım / November İzmir Sanat Merkezi İstinyePark Teras

Esat Erçetingöz'den İzmir'in Flamingoları Dijital Fotoğraf Sergisi / Flamingos of İzmir Digital photography Exhibition İstinyePark Teras



Necati Abacı'nın Şahin Kaygun karikatürü.



İZMİR ULUSLARARASI FİLM VE MÜZİK FESTİVALİ / İZMİR INTERNATIONAL FILM AND MUSIC FESTIVAL

Festival Direktörü **Vecdi Sayar**

**İZBŞB KÜLTÜR VE SANAT DAİRESİ / IZMIR METROPOLITAN MUNICIPALITY
DEPARTMENT OF CULTURE AND ARTS**

Kültür ve Sanat Daire Başkanı / *Head of the Department Culture and Art* **Sedat Kirt**
Kültür ve Sanat Şubesi Müdürü / *Culture and Art Branch Manager* **Yener Ceylan**

Satınalma Şubesi Müdürü / *Purchasing Branch Manager* **Özlem Kuşarı**

Tanıtım Koordinatörü / *Promo Coordinator* **Zeynep Bubik**

İzmir Sinema Ofisi Sorumlusu / *Izmir Film Office Chief* **Atila Acar**

İzmir Sinema Ofisi / *Staff* **Görkem Kiter, Cengiz Dağıstan, Pınar Kaya, Bahadır
Tanrıkulu**

Ulaşım ve Konaklama / *Transportation and Accommodation* **Birgül Ballıkaya**

Medya İlişkileri / *Media Relations* **Asiltürk Kılıç, Deniz Çaba**

Sergiler Koordinatörü **Özgür Özdemir**

Outdoor Tanıtım / *Outdoor Promo* **Güneş Er**

Lojistik Destek / *Logistics* **Süleyman Ay**

FESTİVAL EKİBİ / FESTIVAL STAFF

Teknik Koordinatör / *Technical Coordinator* **Güngör Gün**

Program ve Sosyal Medya Koordinatörü / *Programme and Social Media*

Coordinatör **Yasemin Sayar**

Konuk Ağırılama / *Guest Relations* **Atahan Yaşar, Nergis Karadağ, Bengüsu Ataoğlu**

Ulaşım / *Transportation* **Baran Öztürk**

Teknik Görevliler / *Technical Staff* **Can Turbay, Emre Öztürk**

Video Çekim ve Kurgu / *Video and Editing* **Cenk Aşan, Burak Kırılan, Coşkun Fırat**

Söyleşi Moderasyonu / *Moderation of Interviews* **Batıgün Sarıkaya**

Sunucu / *Presenter* **Şenay Gürler**

Festival Afişi / *Festival Poster*: **Nazlı Ongan**

Festival Jenerik Filmi / *Festival Teaser* **Adelia Kozhueva**

Müzik / *Music* **Kıvanç Sarıkuş**

İSTİNYEPARK TERAS

Genel Müdür / *General Director* **Serhat Sarı**

Kurumsal İletişim ve Pazarlama Müdürü / *Corporate Communication and*

Marketing Director **Sedef Sezin Özlal**

Sinema Müdürü / *Director of Cinema* **Öznur Gömük**

DANIŞMA KURULU / ADVISORY BOARD

Ahmet Gürata Prof. Dr. İzmir Ekonomi Üniversitesi

Biket İlhan FILM-YÖN Y.K. Başkanı

Çağrı İnceoğlu Doç. Dr. Yaşar Üniversitesi, Kültürlerarası Sanat Derneği

Fetay Soykan Dr. akademisyen, Kültürlerarası Sanat Derneği

Lale Kabadayı Prof. Dr. Ege Üniversitesi İletişim Fak.

Zuhal Çetin Özkan Dr. 9 Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fak.

TEŞEKKÜRLER / THANKS

Birol Güven T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Sinema Genel Müdürü

Selim Terzi T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı

AB Türkiye Delegasyonu / EU Delegation to Turkey

Fahrettin Kerem Çevik İzmir İl Kültür ve Turizm Müdürü

Elif Erginer İzmir Kültür ve Sanat Fabrikası Arkeoloji Müzesi Müdür Yardımcısı

İlker Ayırık İstinyePark Teras, İstinye Art

Dr. Anne Schönhagen Goethe Enstitüsü İzmir Müdürü

Özlem Günerli Goethe Institut İzmir Etkinlik sorumlusu

Juliette Bonpoint Institut français İzmir Müdürü

Damla Çamur Institut français İzmir

Florent Signifredi Institut français Audiovizüel Ateşesi

Daniele Bianchi İtalya Konsolosu, İzmir

Beatrice Tonini İtalya Konsolos Yardımcısı

Livio Angelisanti İtalya Konsolosluğu Kültür İşleri

Aron Sipos Liszt Enstitüsü - Macar Kültür Merkezi Müdürü

İ. Can Koç Macar Kültür Merkezi

Katalin Vajda Macar Ulusal Sinema Kurumu

Prof. Dr. Nazlı Eda Noyan Bahçeşehir Üniversitesi Sanat ve Tasarım Fakültesi

Çizgi Film ve Anim. Böl. Bşk.

Esin Küçüktepepınar SİYAD Y.K. Başkanı

Can Film / Şiyara Film / Sky Films / Saba Film / Yumurta Yapım / BKM / Aytaç Medya

Asfur Film / Rodi Medya / Saros Film / Atlanta Film / Fanatik Film / Gest Film / MUBİ

Atlantik Film / 1 Mart Filmcilik / Karina Film Prodüksiyon / Tarçın Film / Mobu Production /

Depofilm / Dadaş Film / Arzu Film / Yeni Film Yapım

Necip Sarıcı, Vildan Erşen, Pelin Onat, Musa Ak, Utku Soylu, Ethem Özgüven, Tahsin İşbilen

Alican Abacı, Emine Abacı, Esat Erçetingöz, Uğur Kuvancı, Cenk Kaptan, Metin Avdaç

Özer Mumcu, Hüseyin Cengiz



kultursanat.izmir.bel.tr | izmirart

[@ifmfest](#) [ifmfest](#) [@ifmfest](#)